

Kirishima City Public Relations, Japan

11

November.2015

VOL.220

# 霧島

広報きりしま



使ってトク  
**クーポン**  
オリジナル  
**Post Card**  
付

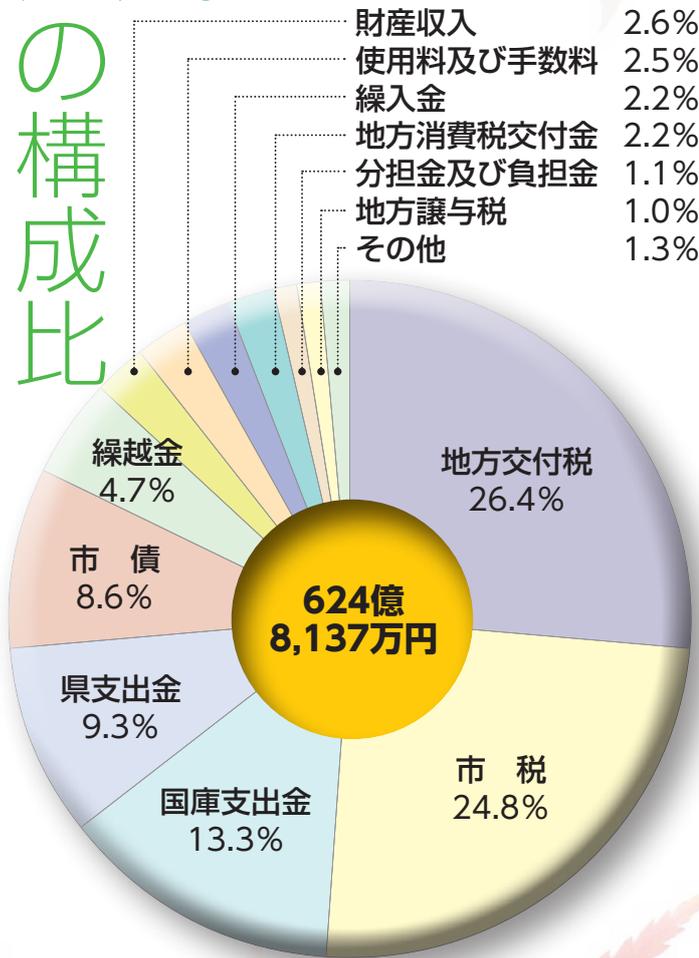
特集 Special Feature

## 霧島市の財政事情

# 事情をお知らせします

や国・県からの支出金などをどのくらい収入し、どのように使われたのか、財政状況と併せてお知らせします。

## 歳入 の構成比



	平成26年度決算額	構成比
地方交付税	164億9,309万円	26.4%
市税	154億7,625万円	24.8%
国庫支出金	83億1,346万円	13.3%
県支出金	57億8,399万円	9.3%
市債	53億7,890万円	8.6%
繰越金	29億1,820万円	4.7%
財産収入	16億1,041万円	2.6%
使用料及び手数料	15億3,742万円	2.5%
繰入金	13億9,086万円	2.2%
地方消費税交付金	13億7,125万円	2.2%
分担金及び負担金	6億7,162万円	1.1%
地方譲与税	6億5,267万円	1.0%
その他	8億8,325万円	1.3%
計	624億8,137万円	100.0%

### 【用語説明】

- 地方交付税……地方公共団体が等しく行政サービスを提供することができるよう、一定の基準により国が配分する税金。
- 市税……市民税や固定資産税など市に納められた税金。
- 国庫支出金……市が行う特定の事業に対して、国から交付された給付金。
- 県支出金……市が行う特定の事業に対して、県から交付された給付金。
- 市債……市が行う公共事業などの財源として、財政負担の平準化および世代間の負担の公平などを図るため、国などから借りた金銭。
- 繰越金……前年度から繰り越された金銭。
- 使用料及び手数料……公営住宅の家賃や住民票などの証明書の発行のために納められた金銭。
- 繰入金……基金(市の貯金)や特別会計などから繰り入れられた金銭。
- 地方消費税交付金……地方消費税の一部を、人口などにより按分されて国から交付された税金。
- 分担金及び負担金……保育所の保育料や公共事業によって利益を受ける人などから納められた金銭。
- その他……財産収入、寄附金として納められた金銭など。

地方自治法第243条の3第1項と霧島市「財政事情」の作成及び公表に関する条例第2条の規定に基づき、本市の平成26年度の決算状況と平成27年度上半期の財政状況を公表します。

また、地方公共団体の財政の健全化に関する法律（健全化法）の規定により、平成26年度決算に基づく、地方公共団体の財政健全化を判断するための指標と公営企業ごとの経営状況を明らかにする指標を併せてお知らせします。

### 平成26年度決算状況

本市の平成26年度の一般会計決算は、歳入が前年度に対して4・6%増の総額624億8137万円、歳出が前年度に対して6・0%増の総額

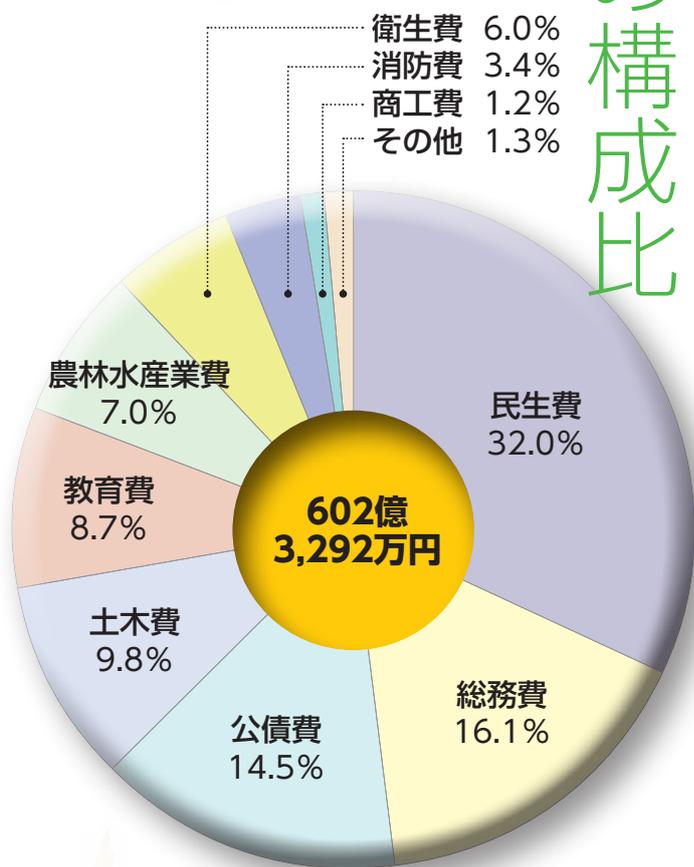
平成26年度  
一般会計の  
決算状況

# 霧島市の財政

霧島市の平成26年度の決算がまとまりました。税金  
平成27年度上半期(平成27年4月1日～9月30日)の

	平成26年度決算額	構成比
民生費	192億9,165万円	32.0%
総務費	96億7,292万円	16.1%
公債費	87億4,140万円	14.5%
土木費	58億6,922万円	9.8%
教育費	52億 925万円	8.7%
農林水産業費	41億9,146万円	7.0%
衛生費	36億3,252万円	6.0%
消防費	20億6,264万円	3.4%
商工費	6億9,677万円	1.2%
その他	8億6,509万円	1.3%
計	602億3,292万円	100.0%

## 歳出 の構成比



### 【用語説明】

- 民生費.....高齢者や障がい者、児童の福祉推進などに使われた費用。
- 総務費.....総務人事管理、財産管理、企画調整、地域振興、税務事務などに使われた費用。
- 公債費.....これまでの公共事業などの財源として借り入れたお金の返済に使われた費用。
- 土木費.....道路や公園、公営住宅などの整備に使われた費用。
- 教育費.....公立学校の管理運営や施設整備、生涯学習の推進などに使われた費用。
- 農林水産業費.....農業、林業、畜産業、水産業などの振興に使われた費用。
- 衛生費.....ごみ、し尿の処理や健康増進事業などに使われた費用。
- 消防費.....消防署や消防団の運営など、消防活動や救急活動に使われた費用。
- 商工費.....商業や観光の振興および企業誘致などに使われた費用。
- その他.....議会費、労働費、災害復旧費および公営企業会計への諸支出金に使われた費用。

◎問 財政課 ☎(64)0917

602億3292万円となりました。歳入から歳出を差し引いた形式収支は22億4845万円の黒字、さらに、翌年度へ繰り越すべき財源を差し引いた実質収支は19億1896万円の黒字となりました。

決算剰余は、翌年度以降に、法令に基づき積み立てなどを行うほか、各種事業の財源として活用します。

地方財政状況調査(決算統計)などに基づく主な指数では、財政構造の弾力性を示す「経常収支比率」が、前年度に対して2・2ポイント上昇し87・2%、「実質公債費比率」は、前年度に対して0・7ポイント改善し9・6%となりました。(P4参照)

本市では、中長期的な視点で財政収支を均衡させ、後年度の財政運営に支障をきたさないようにしていきます。さらに、限られた財源の重点的な配分と既存事業の徹底した見直しなどで一層の節減合理化に取り組み、身の丈にあった健全な財政運営に努めていきます。

## ◎特別会計決算

特別会計名	歳入	歳出	差引
国民健康保険特別会計	150億4,279万円	153億1,488万円	▲2億7,209万円
後期高齢者医療特別会計	12億4,581万円	12億4,330万円	251万円
介護保険特別会計	103億 217万円	99億8,727万円	3億1,490万円
交通災害共済事業特別会計	3,087万円	1,624万円	1,463万円
下水道事業特別会計	15億3,253万円	14億9,025万円	4,228万円
温泉供給特別会計	7,654万円	7,113万円	541万円
計	282億3,071万円	281億2,307万円	1億 764万円

※国民健康保険特別会計の歳入が歳出に対して不足する額は、繰上充用（翌年度の歳入を繰り上げること）により措置しています。

## ◎企業会計決算

企業会計名	収益的収入および支出		資本的収入および支出	
	収入	支出	収入	支出
水道事業	23億8,535万円	19億1,583万円	582万円	9億1,020万円
工業用水道事業	1,731万円	1,494万円	217万円	540万円
病院事業	46億7,818万円	43億5,425万円	0円	3億5,884万円
計	70億8,084万円	62億8,502万円	799万円	12億7,444万円

※資本的収入額が資本的支出額に対して不足する額は、損益勘定留保資金、利益剰余金などで補っています。

## ◎一般会計および特別会計の市債借入状況

借入先	平成26年度末 借入金残高
財政融資	356億9,927万円
旧郵政公社資金	56億1,011万円
地方公共団体金融機構資金	123億1,519万円
市中銀行	86億5,686万円
その他	93億5,198万円
計	716億3,341万円

(企業会計を除く)

## ◎一般会計および特別会計の財産状況

区分	平成26年度末現在高
土地 (うち市有林)	3,636㎡ (1,986㎡)
建物	901,237㎡
基金	計 229億5,955万円
内	財政調整基金 88億9,616万円
訳	減債基金 12億8,759万円
	特定建設事業基金 29億2,088万円
	その他の基金 98億5,492万円
有価証券	2億3,152万円

(企業会計を除く)

## ◎主な指数など（決算統計・健全化法）

指数など	平成26年度	平成25年度
① 財政力指数	0.54	0.54
② 経常収支比率	87.2%	85.0%
健全化判断比率		
③ 実質赤字比率	－%	－%
④ 連結実質赤字比率	－%	－%
⑤ 実質公債費比率（3か年平均）	9.6%	10.3%
⑥ 将来負担比率	11.1%	39.3%
⑦ 資金不足比率	－%	－%

### 【用語説明】

#### ① 財政力指数

地方公共団体の財政力を判断する指数で、地方交付税法の規定により算定された基準財政収入額を基準財政需要額で除して得た数値の3年間の平均値です。一般的に「1」に近いほど、さらに「1」を超えるほど財政力が強いとされています。

#### ② 経常収支比率

財政構造の弾力性を判断する最も一般的な指数で、歳出の経常的経費に充当された一般財源などの歳入の経常一般財源などに占める割合です。比率が低いほど財政構造に弾力性があるとされています。

#### ③ 実質赤字比率

一般会計などを対象とした実質赤字の標準額の標準財政規模に対する比率です。黒字の場合、「－%」で示されます。

#### ④ 連結実質赤字比率

全会計を対象とした実質赤字額又は資金の不足額の標準財政規模に対する比率です。黒字の場合、「－%」で示されます。

#### ⑤ 実質公債費比率

地方公共団体の収入に対する借金返済額の比率を示すものです。普通会計の公債費に下水道事業特別会計や水道事業会計などへの繰出金（公債費相当額）を加算し、財政負担の度合いを判断するもので、18%を超えると地方債発行について国や県の許可が必要とされ、25%を超えると一部の地方債の発行について制限されます。

#### ⑥ 将来負担比率

地方公共団体の一般会計などの借入金（地方債）や将来支払っていく可能性のある負担などの現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示す比率です。350%を超えると健全化計画を策定し、財政の健全化を図らなければなりません。

#### ⑦ 資金不足比率

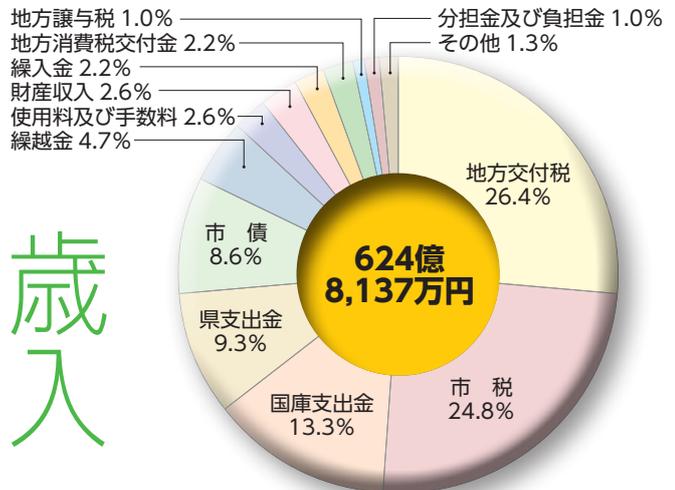
公営企業会計ごとの資金不足額の事業規模に対する比率です。資金不足額がない場合、「－%」で示されます。（霧島市の公営企業会計：水道事業、工業用水道事業、病院事業、下水道事業、温泉供給）

# 普通会計の決算状況

この普通会計の決算は、国が毎年実施する平成26年度地方財政状況調査（決算統計）により作成したものです。

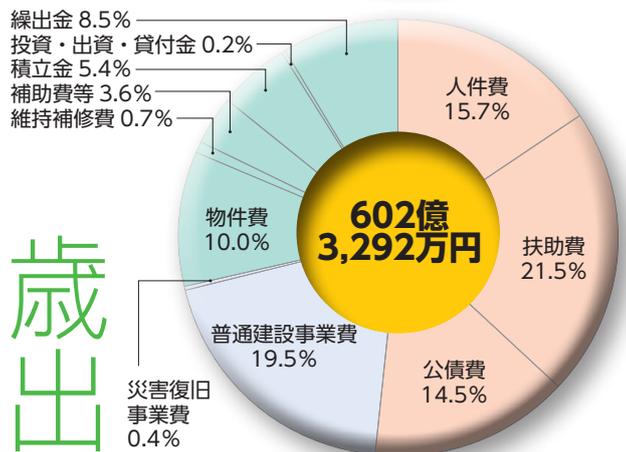
## ◎歳入

	平成26年度決算額	平成25年度決算額	対前年度増減額
地方交付税	164億9,309万円	166億4,374万円	▲1億5,065万円
市 税	154億7,625万円	153億6,554万円	1億1,071万円
国庫支出金	83億1,346万円	85億1,567万円	▲2億 221万円
県 支 出 金	57億8,504万円	43億 463万円	14億8,041万円
市 債	53億7,890万円	64億2,810万円	▲10億4,920万円
繰 越 金	29億1,820万円	27億7,337万円	1億4,483万円
使用料及び手数料	16億4,663万円	16億7,062万円	▲2,399万円
財 産 収 入	16億1,041万円	2億7,351万円	13億3,690万円
繰 入 金	14億 660万円	5億4,082万円	8億6,578万円
地方消費税交付金	13億7,125万円	11億3,501万円	2億3,624万円
地方譲与税	6億5,267万円	6億7,782万円	▲2,515万円
分担金及び負担金	6億2,529万円	5億8,991万円	3,538万円
そ の 他	8億 358万円	7億9,412万円	946万円
計	624億8,137万円	597億1,286万円	27億6,851万円



## ◎歳出（性質別）

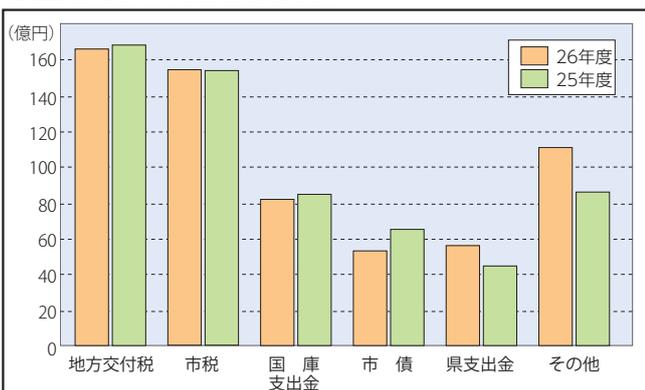
	平成26年度決算額	平成25年度決算額	対前年度増減額
義務的経費	311億2,234万円	294億1,693万円	17億 541万円
人件費	94億3,504万円	90億7,481万円	3億6,023万円
扶助費	129億4,590万円	117億2,532万円	12億2,058万円
公債費	87億4,140万円	86億1,680万円	1億2,460万円
投資的経費	120億 562万円	112億1,400万円	7億9,162万円
普通建設事業費	117億9,148万円	110億4,746万円	7億4,402万円
災害復旧事業費	2億1,414万円	1億6,654万円	4,760万円
その他の経費	171億 496万円	161億7,354万円	9億3,142万円
物件費	60億3,673万円	60億8,501万円	▲4,828万円
維持補修費	4億 116万円	3億9,277万円	839万円
補助費等	21億7,963万円	22億8,912万円	▲1億 949万円
積立金	32億5,379万円	19億5,176万円	13億 203万円
投資・出資・貸付金	1億3,075万円	1億4,227万円	▲1,152万円
繰 出 金	51億 290万円	53億1,261万円	▲2億 971万円
計	602億3,292万円	568億 447万円	34億2,845万円



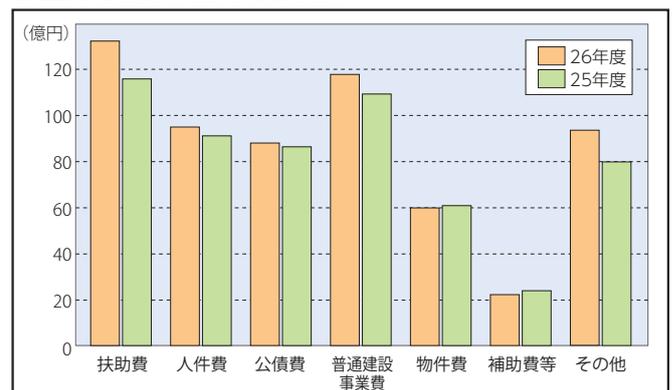
- 【用語説明】**
- 人件費 ..... 職員の給料、手当、社会保険料、議員や各種委員の報酬などに使われた費用。
  - 扶助費 ..... 生活保護費や児童手当、障がい者などへの支援に使われた費用。
  - 普通建設事業費 ..... 道路や橋りょう、学校、庁舎などの建設事業に使われた費用。
  - 災害復旧事業費 ..... 災害によって被害を受けた道路や公共施設などを復旧するために使われた費用。

- 物件費 ..... 備品購入費や委託料、臨時職員の賃金、消耗品の購入などに使われた費用。
- 維持補修費 ..... 道路や公共施設などの軽微な補修に使われた費用。
- 補助費等 ..... 各種団体への補助金や協議会などの負担金に使われた費用。
- 積立金 ..... 基金(市の貯金)へ積み立てた費用。
- 投資・出資・貸付金 ..... 奨学金の貸付などに使われた費用。
- 繰出金 ..... 特別会計へ繰り出した費用。

## ◎主な歳入の前年度比較



## ◎主な歳出の前年度比較



# [ 市民1人当たりの決算額と主な事業 ]

市民一人当たりに使ったお金は471,782円で、主にこのような事業に使われました。

	民生費	総務費	公債費
歳出決算額	149,360円	73,369円	68,468円
歳出決算に占める割合	31.7%	15.5%	14.5%
対前年度との増減額	7,665円	14,958円	757円
主な事業	<p>高齢者、障がい者、児童の福祉推進などに。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆児童クラブ運営補助</li> <li>◆生活保護費の支給</li> <li>◆児童手当の支給</li> <li>◆公立・私立の保育所運営・支援</li> <li>◆養護老人ホームの運営</li> <li>◆高齢者への生活支援事業</li> <li>◆障がい者への生活支援事業</li> <li>◆臨時福祉給付金事業など</li> </ul> 	<p>総務管理、財産管理、企画調整、地域振興、税務事務などに。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆土地、建物などの財産管理</li> <li>◆税の賦課・徴収</li> <li>◆ふれあいバスなどの運行</li> <li>◆自治会、地域の活性化事業</li> <li>◆電算システムの稼働</li> <li>◆行政改革への取り組み</li> <li>◆交通防犯対策の取り組み</li> <li>◆関平鉱泉販売所の管理運営</li> </ul> 	<p>これまでの施設整備などで借りたお金の返済に。</p> 

	土木費	教育費	衛生費
歳出決算額	47,008円	40,328円	33,941円
歳出決算に占める割合	10.0%	8.5%	7.2%
対前年度との増減額	▲214円	▲6,839円	▲3,479円
主な事業	<p>道路、公園、公営住宅の整備などに。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆市道の維持管理および新設改良</li> <li>◆河川および港湾の管理費</li> <li>◆公営住宅の維持管理</li> <li>◆土地区画整理事業</li> <li>◆公園整備および管理事業</li> </ul> 	<p>学校の管理運営や施設整備および生涯学習の推進などに。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆小中学校ほか施設整備</li> <li>◆運動公園などの施設維持管理</li> <li>◆埋蔵文化財発掘調査</li> <li>◆図書館・図書室の運営管理</li> <li>◆公民館講座などの開催</li> <li>◆国分中央高校の運営</li> </ul> 	<p>ごみ、し尿の処理や健康増進事業などに。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆合併処理浄化槽の設置補助</li> <li>◆ごみの収集、運搬</li> <li>◆ごみ処理場、し尿処理場、火葬場の建設および管理運営</li> <li>◆インフルエンザなどの予防接種</li> <li>◆母子保健事業</li> <li>◆基本健診および各種がん検診</li> <li>◆子ども医療費の助成</li> </ul> 

	農林水産業費	消防費	その他の経費
歳出決算額	32,910円	16,660円	9,738円
歳出決算に占める割合	7.0%	3.5%	2.1%
対前年度との増減額	13,426円	2,005円	▲2,866円
主な事業	<p>農業、林業、畜産業、水産業の振興などに。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆園芸ブランド作物の推進および各種生産組合などの育成・強化</li> <li>◆農業施設などの整備</li> <li>◆森林整備事業（除間伐事業など）</li> <li>◆林道・農道などの整備事業</li> <li>◆生産基盤整備などの県営事業負担金</li> <li>◆木質バイオマス発電の整備事業</li> </ul> 	<p>消防活動や救急業務などに。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆常備消防（消防署）の運営</li> <li>◆非常備消防（消防団）の運営</li> <li>◆消防車両整備</li> <li>◆水防防災・災害対策事業</li> <li>◆防災行政無線整備事業</li> </ul> 	<p>商業、観光、企業誘致、議会運営、災害現場の復旧作業などに。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆消費生活相談事業</li> <li>◆中小企業対策事業</li> <li>◆企業誘致推進</li> <li>◆観光振興</li> <li>◆商工業振興</li> <li>◆議会の開催、議員の報酬</li> <li>◆市道、農道などの災害復旧事業</li> </ul> 

※金額は、普通会計（決算統計）の歳出決算額を、平成27年1月1日現在の人口127,671人で除したものです。

※住民基本台帳関係年報の調査基準日変更により、1月1日現在の人口を用いています。

# 平成27年度上半期(4月～9月)の 財政状況

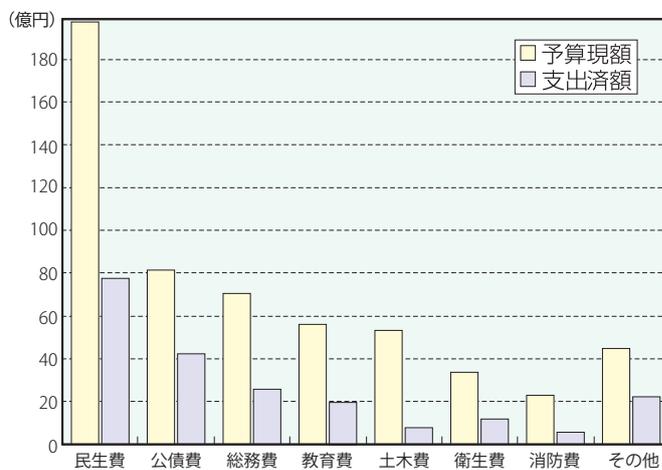
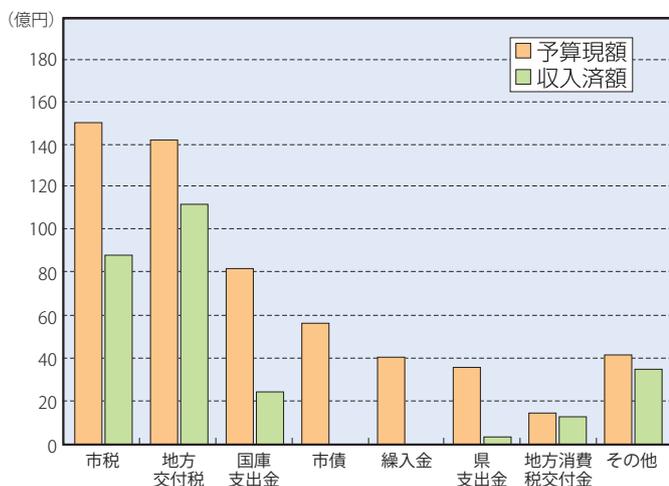
(平成27年9月30日現在)

## ◎一般会計(歳入)

	予算現額	収入済額	予算構成比	収入率
市 税	149億7,512万円	88億9,713万円	26.6%	59.4%
地方交付税	141億 円	110億9,672万円	25.0%	78.7%
国庫支出金	80億2,542万円	25億5,035万円	14.2%	31.8%
市 債	57億2,990万円	0万円	10.2%	0.0%
繰入金	40億5,751万円	0万円	7.2%	0.0%
県支出金	37億4,229万円	3億6,637万円	6.6%	9.8%
地方消費税交付金	15億5,000万円	13億9,691万円	2.7%	90.1%
その他	41億9,561万円	34億9,155万円	7.5%	83.2%
歳入合計	563億7,585万円	277億9,903万円	100.0%	49.3%

## ◎一般会計(歳出)

	予算現額	支出済額	予算構成比	執行率
民生費	198億6,079万円	78億5,501万円	35.2%	39.6%
公債費	81億6,669万円	42億7,385万円	14.5%	52.3%
総務費	71億2,925万円	25億 481万円	12.6%	35.1%
教育費	57億 764万円	19億5,854万円	10.1%	34.3%
土木費	55億8,315万円	8億7,168万円	9.9%	15.6%
衛生費	33億3,345万円	11億2,356万円	5.9%	33.7%
消防費	22億2,483万円	6億8,628万円	4.0%	30.8%
その他	43億7,005万円	21億4,201万円	7.8%	49.0%
歳出合計	563億7,585万円	214億1,574万円	100.0%	38.0%



## ◎特別会計

会 計 名	予算現額	歳 入		歳 出	
		収入済額	収入率	支出済額	執行率
国民健康保険	175億9,064万円	70億9,009万円	40.3%	77億8,840万円	44.3%
後期高齢者医療	12億5,911万円	3億9,933万円	31.7%	3億9,808万円	31.6%
介護保険	99億7,180万円	45億6,956万円	45.8%	40億9,678万円	41.1%
交通災害共済事業	2,258万円	1,828万円	81.0%	494万円	21.9%
下水道事業	16億1,119万円	2億2,252万円	13.8%	5億3,964万円	33.5%
温泉供給	6,651万円	3,579万円	53.8%	2,542万円	38.2%

※収入済額が支出済額に対して不足する額は、他会計からの繰替運用により措置しています。

※財産の状況および市債の借入状況の1人当たり現在高は、同日現在の住民基本台帳人口126,962人で除して算出したものです。

## ◎一般会計および特別会計の財産状況

区 分	現在高	一人当たり現在高
土地 (うち市有林)	3,640 <sup>99%</sup> (1,989 <sup>99%</sup> )	0.029 <sup>99%</sup> (0.016 <sup>99%</sup> )
建物	899,198 <sup>m</sup>	7 <sup>m</sup>
基金	249億8,836万円	196,818円
内 積立基金	217億4,715万円	171,289円
内 訳 其他の基金	32億4,121万円	25,529円
有価証券	2億3,152万円	1,824円

(企業会計を除く)

## ◎一般会計および特別会計の市債借入状況

区 分	現在高	一人当たり現在高
市 債	674億7,810万円	531,483円
(うち一般会計)	594億1,317万円	467,960円
(うち特別会計)	80億6,493万円	63,523円

(企業会計を除く)

## ◎企業会計

会 計 名		収 益 的				資 本 的			
		収入	収入率	支出	執行率	収入	収入率	支出	執行率
水道事業	予算額	23億6,624万円	37.9%	19億6,190万円	18.0%	300万円	-	14億8,215万円	12.1%
	収入済額または執行済額	8億9,609万円		3億5,369万円		0万円		1億7,955万円	
工業用水道事業	予算額	1,698万円	12.2%	1,698万円	9.5%	2,675万円	-	2,787万円	-
	収入済額または執行済額	208万円		162万円		0万円		0万円	
病院事業	予算額	49億 407万円	45.7%	48億2,711万円	40.3%	0万円	-	4億7,403万円	50.6%
	収入済額または執行済額	22億4,047万円		19億4,657万円		0万円		2億4,007万円	

※資本的収入額が資本的支出額に対して不足する額は、損益勘定留保資金・利益剰余金などで補っています。

# 活力ある産業のまちづくり

霧島市は、先端技術産業を中心とする製造業、茶や畜産物などに代表される農林水産業、旅館・ホテルなどの観光業、多種多様な商店による商業などが営まれています。今後、地方の自立がさらに求められていることから、地

域経済を支えるこれらの産業の成長が重要になります。このため、企業誘致や農業、観光業における人材育成、商業における買い物がしやすい環境づくりなどを推進して、活力ある産業のまちづくりに取り組んでいます。

事業名	事業内容	事業費 (単位:円)	実施地区
国立公園「霧島」指定80周年記念事業	バスツアー、テレビCMなど80周年記念事業の啓発活動	240万	全域
企業誘致推進事業	立地協定4社、雇用(計画)人員85人、工業用地取得27,774.22㎡	1億2,046万	全域
住宅リフォーム支援事業	264件交付	5,021万	全域
県営土地改良事業参画事業	農業用排水施設の整備(7地区)など	7,327万	全域



**緑地公園整備事業(春山地区)**  
事業内容/駐車場整備、トイレ工事  
事業費/1億3,705万円 実施地区/国分

INTERVIEW

## 便利で広く使える春山緑地公園

青葉ベースボールクラブ育成会  
まさひろ  
鏡園真秀さん(40) 国分郡田在住

**青**葉小学校などの児童らで青葉ベースボールクラブを結成。練習や試合などで、国分の春山緑地公園を利用しています。グラウンドが広く、子どもたちは伸び伸びとプレーしています。駐車場も広くなり、県内外から集まる大きな大会でも駐車場の心配がありません。近くには観光農園があり、楽しめるスポットもあります。これからは野球を通して子どもたちの育成に携わっていきたいです。



春山緑地公園利用者

# 育み磨きあうまちづくり

霧島市は、多くの歴史的文化遺産と伝統に支えられた特色ある文化を有しています。これらの伝統文化などの保存・継承に努め、市民に限らず訪れる人にとっても文化の香り高い魅力あるまちづくりを推進します。

また、学校・家庭・地域社会と緊密な連携を図りながら、「共に学び、育み、磨きあう、人が輝くまち」を教育

分野のまちの将来像に掲げ、高い志を持ち、知・徳・体の調和のとれた社会を「生き抜く力」を備えた人づくりに努めるとともに、世代に関係なく参加できる学習機会を充実させ、スポーツイベントや各種公民館講座などへの参加を啓発することで、育み磨きあうまちづくりに努めています。



## 学校施設整備事業

事業内容/校舎、屋内運動場などの全面改修(国分地区内2校、牧園地区1校、福山地区1校) 事業費/4億1,917万円 実施地区/国分、牧園、福山

事業名	事業内容	事業費 (単位:円)	実施地区
きりしまっ子立志推進事業	中学生を対象に2泊3日で英語中心の活動をALTらと共に行った	51万	全域
小学校英語教育推進事業	外国語活動支援員を各小学校に派遣	745万	全域
ニューライフカレッジ霧島開催事業	鹿児島高専と志学館大学と連携し、市民講座を実施。	16万	全域
公民館定期講座開設事業	開設講座数135講座	901万	全域
図書館運営事業	各地区図書館・室の入館者数244,090人	4,784万	全域

# 第一次霧島市総合計画に基づいて

平成26年度事業実績公表

霧島市ではまちづくりを進めていくうえで総合計画を基に事業を実施しています。

市の将来像は「人と自然が輝き、人が拓く、多機能都市」でこれを実現するために7つの柱(政策)を設定しています。今回は平成26年度に実施した事業の一部を紹介します。

## 快適で魅力あるまちづくり

霧島市は、南九州の交通の要衝であり、恵まれた自然の中、多種多様な産業が営まれている地域です。この地域性を生かして、ゆとりのある快適な生活を送ることができるよう、生活基盤の充実と地域情報化の推進を図っています。

また、市民や観光客などの移動を簡単で便利にし、地域住民の交流を促すため、交通体系の充実を図っています。さらに、誰もが安心して安全な生活が送れるように、防災対策や交通安全・防犯活動の推進などを図り、快適で魅力あるまちづくりに取り組んでいます。

事業名	事業内容	事業費 (単位:円)	実施地区
木之房団地建替事業	4号棟(鉄筋コンクリート造4階建)20戸、5号棟(木造平家建、車イス対応)2戸	3億2,983万	隼人
地上デジタル放送支援事業	既設共聴への加入(1施設、10世帯)個別受信アンテナ対策(1世帯)	59万	霧島、福山
常備消防車両更新事業	40m級はしご付消防自動車購入	1億9,399万	全域
交通安全施設整備事業	道路反射鏡55基、警戒標識3基、防護柵398m、区画線21,132m	2,999万	全域
安全灯設置事業	通学路への安全灯の設置(国分2基、溝辺3基、横川11基)	94万	国分、溝辺、横川



**道路新設改良事業、幹線市道整備事業**  
事業内容／国分19路線、溝辺3路線、横川3路線、牧園2路線、霧島3路線、隼人8路線、福山2路線、計40路線  
事業費／12億4,405万円 実施地区／全域

## 自然にやさしいまちづくり

霧島市は、日本で最初に国立公園に指定された地域であり、風光明媚な自然に恵まれ、その自然を背景として、風土に根差した生活が培われてきました。この貴重な自然といつまでも共生できるよう、自然環境の保全や循環

型社会の形成を図っています。

さらに、地域美化活動の推進などを通じて身近な生活環境の向上を図り、自然に優しいまちづくりに取り組んでいます。



### 生物多様性保全推進支援事業

事業内容／環境学習会や出前講座の開催、全国キシマツツジサミット開催に向けた準備業務 事業費／241万円 実施地区／全域

事業名	事業内容	事業費 (単位:円)	実施地区
家庭系一般廃棄物収集運搬事業	各家庭から排出される可燃、不燃、資源ごみの収集運搬	2億9,482万	全域
合併処理浄化槽設置整備事業	助成件数639件	2億5,628万	全域
環境美化・河川環境保全推進事業	環境美化推進委員などの活動支援と環境美化モデル地区の指定	330万	全域
国分隼人地区公共下水道終末処理場及びポンプ場維持管理事業	国分隼人グリーンセンター維持管理費など	1億5,225万	国分、隼人
河川景観保全アダプト(里親)制度推進事業	登録団体数115団体、活動面積227,159㎡	622万	全域

子ども医療費助成制度利用者



たのうえ 田上玲子さん(37)、長男 ゆうだい 雄大君(12)、  
長女 めい 芽依さん(10)、次男 たいき 大輝ちゃん(10か月)  
隼人町真孝在住

## 子育て世代の心強い味方

**小**さい子どもがいると急に風邪をひいたり、けがをしたりして病院のお世話になることが。特に野球をしている長男は、肘を痛めて週に数回通院することがあります。月々の治療代が心配になりますが、中学生まで助成が拡充されているので、経済的な負担が少なくとも助かっています。子ども医療費制度は、子育て世代にとって心強い味方の一つです。

INTERVIEW

## たすけあい支えあうまちづくり

霧島市は、高齢者の増加とも相まって、年々医療費は増大し続けており、保険制度の運営が厳しい状況にあります。また、地区によって介護保険サービス提供事業者の数や種類が異なるなどの現状が見られます。このため、市民が安心していきいきと暮らせるように、地域福祉や地域医療の充実を図っています。

また、心身ともに健康な生活が送れるように、生活習

慣病の予防や早期発見、早期治療の推進などを通じて市民の健康づくりを推進します。さらに「霧島市に住みたい、霧島市で子育てをしたい」と思ってもらえるよう、子育て環境の整備・充実を図っています。これらの取り組みを市民・行政・地域が一体となって推進することで医療、福祉、健康、子育てへの不安のない、たすけあい支えあうまちづくりに取り組んでいます。



### 児童福祉関係施設整備事業

事業内容／上小川児童クラブ新築工事、児童数52人(平成27年5月1日現在)  
事業費／3,085万円 実施地区／国分

事業名	事業内容	事業費 (単位:円)	実施地区
夜間救急診療支援事業	市立医師会医療センター施設内で、小児科・内科の365日の夜間救急診療を実施(受診者数:内科2,187人、小児科2,507人)	275万	全域
予防接種事業	三種混合、四種混合、ポリオ、麻疹、風しん、日本脳炎、二種混合、Hib感染症、水痘、小児・高齢者の肺炎球菌感染症、インフルエンザの予防接種を実施(49,719人接種)	2億7,546万	全域
長寿祝金・いきいきチケット支給事業	長寿祝金982人に支給、いきいきチケット551,179枚利用	8,786万	全域
生活保護費扶助費事務事業	延べ支給者数19,550人	26億4,204万	全域
子ども医療費助成制度	未就学児は全額助成。小中学生は自己負担分のうち1人月額2,000円を超えた分を助成(市町村民税非課税世帯は全額助成)	3億4,619万	全域

効に活用するために、施策や事務事業の目的・目標に対して取り組んだ事業の成果を分析、検証します。

目標が達成されていない場合は、何が原因なのかを分析して事務事業を見直し、改善策を次年度以降の予算に反映させていきます。

現在は、総合計画の後期5年間(平成29年度まで)を対象とした後期基本計画の期間となっています。

本計画では、掲げたまちの将来像の実現に向け、前期基本計画の成果を検証し、現状を把握した上で、まちづくりの課題を整理しており、これらの解決に向けて各種施策に取り組んでいます。

### 市民の意識を反映

霧島市では毎年、総合計画の各施

策などの目標達成度を把握するための手法の一つとして、市民意識調査を実施し、そこで得た結果を行政経営に反映しています。

総合計画は「まちづくり」のための「台本」であり、その主役は皆さんです。「このまちに住みたい、住んで良かった」と実感できるようなまちの実現に向けて、市民の皆さんのご理解、ご協力をお願いします。

## 共生・協働のまちづくり

霧島市は、市民が主役のまちづくりを確立していくために、市民の主体的な活動を促進することにより、市民と行政との協働による「市民参加によるまちづくり」を推進しています。

また、姉妹都市をはじめとする国内外の都市との交流に関する情報を積極的に発信するなど、国際・国内交流

を推進しています。さらに、市民が人権問題を正しく理解し、お互いの人権を尊重することができるように、人権問題の積極的な啓発と広報活動を通して、市民の意識の向上を図るとともに、男女共同参画社会の形成を促進し、共生・協働のまちづくりに取り組んでいます。



### 姉妹都市・国際交流事業

事業内容／海外交流都市への訪問、訪問団の受け入れなど(92人参加)  
事業費／230万円 実施地区／全域

事業名	事業内容	事業費 (単位:円)	実施地区
移住定住促進事業	移住者へ補助金を交付(市外からの転入17世帯41人、市街地からの転居9世帯29人)	1,290万	中山間地域
人権啓発推進まちづくり事業	人権に関する講演会、学習会(5,153人参加)	127万	全域
男女共同参画広報・啓発事業	講座・セミナーなど(193人参加)	35万	全域
女性のための無料相談事業	DVなどの女性の人権侵害相談105件、相談員の養成	83万	全域
地区活性化支援事業	自治会や地区自治公民館が行う活性化につながる事業に対して助成(件数674件)	1,997万	全域

## 新たな行政経営によるまちづくり

霧島市は、厳しい財政状況を健全化するとともに、効果的で効率的な行政経営を行うために、平成26年度に「霧島市行政改革大綱(第2次/改定版)」と「霧島市経営健全化計画(第2次)改定」などを策定し、各種取り組みを進めてきました。

今後はさらに、市民に開かれた行政の推進や質の高い行政サービスの提供を積極的に行い、健全で自立した財政運営を推進します。また、市民に信頼される行政経営を推進するために、総合計画の進行管理と予算編成、評価が連動した行政評価システムを活用し、成果を重視した効果的・効率的な事業の推進を図ります。



### 市民サービスセンター運営事業

事業内容／市民サービスセンター「コア・よか」の運営、延べ利用者数17,031人  
事業費／2,843万円 実施地区／全域

事業名	事業内容	事業費 (単位:円)	実施地区
財産管理総務管理事務事業	「霧島市公共施設管理計画」を策定	2,864万	全域
職員研修事業	延べ受講者数3,943人	1,463万	-

まちづくりは  
「市民が主役」

今回は平成26年度に実施した事務事業について、「第一次霧島市総合計画」(以下「総合計画」)の7つの柱(政策)に沿って、その一部を紹介しました。

### 霧島市の行政経営

総合計画は市町合併後、間もない平成20年に策定されました。その期間を10年とする総合計画には、霧島

市の基本理念、将来像が描かれ、これを実現するための7つの柱が盛り込まれています。

霧島市の予算は、この総合計画に沿って編成されており、総合計画の進行管理にあたっては、民間企業などで使われている目標管理の手法を行政経営に生かすための仕組みである行政評価を活用しています。

行政評価では、限られた財源を有

## 秋夜の花火8,000発に3万人



霧島市花火大会が10月3日、国分キャンプ海水浴場であり、市内外から訪れた家族連れやカップルなど約3万人が8,000発の花火を楽しみました。夜空を照らすレーザー光線や人気アニメの音楽などに合わせて花火が打ち上がると、会場からは大きな歓声が上がっていました。

長島町から来た永田航平さん(26)は「迫力ある花火に大満足。涼しい秋の開催もいいですね。来年もぜひ見に来たい」と話しました。

## 和服で参拝 ぶらり霧島神宮



霧島神宮を和服を着て参拝できる取り組みが10月1日からスタートしました。霧島市観光協会が企画したもので、地域の人から寄せられた約40着の女性用着物の中から自分で選んだ好きなものを着付けしてくれます。現在、多くの予約が入るなど大人気。事前予約が必要で着物の持ち込みもできます。ぜひ、一味違った神宮参拝をお楽しみください。問い合わせは霧島市観光案内所 ☎(57)1588まで。

## 中国上海市 嘉定区が表敬訪問



旧牧園町の頃から藤の花が縁で交流を続けている中国上海市嘉定区の友好訪問団が9月29日、30日に霧島市を表敬訪問しました。今回の訪問では、商工会議所や商工会関係者との意見交換のほか、老人福祉施設の行政視察が行われました。

きりしまタイムズ

# The Kirishima Times

## 市内でふれあい ボランティア



市民一体となってまちの清掃活動に取り組む日として、霧島市では毎年9月第2土曜日の「ふれあいボランティアの日」を中心に市内各地で清掃活動が行われています。9月12日には第一工業大学近くの奈良田橋を中心に国分新町地区の住民ら約30人が参加、川沿いの雑草を1\*。にかけて刈りました。同地区の松園孝さん(67)は「まちがきれいになるとうれしいですね」と汗をかきながら話しました。

## ゆ旅初代・2代目 横網誕生



7月31日に開始した「きりしまゆ旅」の初代・2代目横網の認定式が9月18日、牧園町の霧島温泉市場湯けむりの里足湯でありました。初代・2代目横網に認定されたのは鹿児島市の鮫島覚さん(48、写真右)、溶順さん(58)夫妻。認定証と横網の証し・前掛けが贈呈された覚さんは「横網に認定されてうれしいです。霧島市の温泉は泉質も豊富なところがいい」と喜んでいました。問い合わせはきりしまゆ旅事務局 ☎(78)2115まで。

## 秋空に咲くコスモス



隼人東インターそばの沿道に咲くコスモスです。落陽の逆光で淡いシルエットの雰囲気をつくり、秋空がさらに季節感を演出するように構図を取りました。毎日のようにカメラ片手に「いい」と思った瞬間を撮っています。これからは人物写真にも挑戦していきたいです。



隼人工業高校 情報技術科2年 写真同好会

徳田 健<sup>けん</sup>さん(17)  
写真歴 1年6か月

【撮影データ】

絞り10、シャッター 1/250、ISO100



市内の学生と写真クラブからの投稿写真紹介「スナップ×スナップ」



## 庭先の秋



肌寒くなってきた朝、わが家の庭先で秋を感じた1枚です。コスモスの花びらの鮮やかな色も、影が1枚ごとに複雑な色合いへと変化させ、あでやかな表情を見せていました。露出を何度も試し、イメージどおりの色合いが表現できたと思います。これからは身近な風景に隠れている無限の美を撮り続けていきたいです。

【撮影データ】 絞り8.0 シャッター 1/2500 ISO800

齊藤 章<sup>あきら</sup>さん(69) 国分、写真歴5年

## 竹子の風景と食を楽しむ



溝辺町竹子地区の景勝地を見て回る「お茶いっぺふるさとウオーク」が9月20日、同地区で開かれました。地域内外や溝辺町出身者でつくる東京みぞべ会のメンバーなど約200人が参加。秋晴れの中、歩きながら景色を楽しんだり、地域の人のお茶やお菓子などのおもてなしを堪能したりしました。

## 野村さんが弓道で全国2位



8月に東京都で行われた第12回全国中学生弓道大会の個人競技男子の部で、溝辺中3年の野村優亮<sup>りょう</sup>さん(15)が2位の好成績を収めました。中学1年から弓道を始め、今年の県大会個人競技で初優勝。全国大会は初出場ながら持ち前の集中力で勝ち進みました。「静かな空間で自分と向き合えるのが弓道の魅力。いつか日本一になりたい」と目を輝かせていました。

# 身近な「詐欺」 あなたも狙われています

全国的にさまざまな手口で仕掛けてくる「詐欺」。多様化する手口を知り、未然に防ぐ心構えを身に付けましょう。



45件、被害額は約2億6千万円に上り、昨年の年間被害額を上回る勢いです。特に、高齢者の被害が8割を占め、一人当たりの被害額も一千万円を超えるケースが発生するなど、高額になっています。最近の手口は、警察や弁護士を名乗る電話や、複数で役割を分担して電話をかけてくる劇場型詐欺など巧妙化しています。

ほかにもさまざまな詐欺があります。「自分の身にも起こるかもしれない」と、警戒心を忘れずに、普段から被害を未然に防ぐ心構えを持ちましょう。

を購入して、記載された番号を連絡するように」などと指示される架空請求のトラブルが全国で発生しています。

## うそ電話詐欺緊急事態 昨年を上回る被害

県内で発生したうそ電話詐欺は9月末現在で認知件数が

近年の詐欺は手口が巧妙化し、年金情報の流出や国勢調査、最近ではマイナンバーなど、時事問題に便乗した詐欺が次々と発生しています。電話による詐欺は高齢者の被害が多いものの、パソコンやスマートフォン利用者を狙う詐欺も急増しており、ターゲットは老若男女を問わなくなってきています。

## マイナンバー制度を かたった詐欺急増

マイナンバー制度が始まるのを前に、電話やメール、自宅への訪問などにより、マイナンバー制度を悪用した詐欺が全国的に増えてきています。

例えば、市役所職員を名乗る人物から電話で偽のマイナ

ナンバーを伝えられ、後日別の人物からの電話で「マイナンバーを教えてほしい」と言われマイナンバーを伝えたところ、後日、「マイナンバーを教えたことは犯罪だ」と脅され数百万円を払ってしまったという被害も出ています。市役所などが電話や訪問で、マイナンバーを伝えることはありませんし、個人情報を出すことはありません。

## プリペイドカード 詐欺に注意

「アダルト動画の閲覧料金が未払いである」と突然身に憶えのないメールが届き、その業者に電話をかけたところ「料金が15万円発生している。

今日中に支払わなければ48万円になる。プリペイドカード



## 不安に思ったら、 相談しましょう

市商工振興課  
船盛 真央 主任主事 (30)

霧島市消費生活センターの今年4月から9月末の相談件数は458件で、昨年同時期の約1.2倍です。70歳代が最も多く、次に60歳代と続いています。

詐欺の多くは、少しの心掛けで防ぐことができます。市役所・警察・弁護士を名乗る人物からの突然の電話も、相手を実に確かめることが大切です。名前と連絡先を聞いて「折り返します」と伝えるだけでも十分効果があります。

早めの相談が被害を防ぎます。少しでも不安に思ったら、1人で悩まずに、警察や消費生活センターに相談してください。専門の相談員が、あなたの立場に立って相談に応じます。

こんな電話や  
話は、  
あなたを  
だまそうとする  
「詐欺」です

- 「インフルエンザやカゼで声が変わっている」
- 「携帯電話の番号が変わった」「携帯電話をなくした、壊れた」
- 「お金を宅配便で送ってほしい」
- 「代理の人間が行くから(現金・キャッシュカードなどを)渡してほしい」
- 「お金を還付するからATMに行って」
- 「誰にも言わないで」「相談はしないで」

1つでも該当する場合は、詐欺の可能性がります。あわてず落ち着いて事実確認をするか、信頼できる人に相談しましょう。

問い合わせ・相談窓口＝消費者ホットライン ☎188、霧島市消費生活センター ☎(64)0964

# 第12回きりしま美術展

きりしま美術展が開催され、自由部門126点、テーマ部門115点、ジュニア部門2,216点、計2,457点の応募の中から、審査により入賞160点、入選426点が選ばれました。展示会場の国分シビックセンターに10月3日(土)から10月16日(金)までの期間中、幼児から一般の方の入賞・入選作品、委嘱作家・審査員の作品、計601点を展示。表彰式や展示会場でトークショーも行われました。

ジュニア部門の特別賞作品は次の会場でも展示します。

- ◎ 溝辺公民館＝11月 6日(金)～11月16日(月)
- ◎ 横川総合支所＝11月18日(水)～11月27日(金)
- ◎ 牧園総合支所＝11月30日(月)～12月10日(木)
- ◎ 霧島公民館＝12月14日(月)～12月21日(月)
- ◎ 国分郷土館＝12月25日(金)～1月14日(木)

以下、写真掲載の第12回きりしま大賞を除く上位入賞者(敬称略)

## 【自由部門】

● 特別賞Ⅱ 谷口隆、鶴木ひろ子、池田汎邦、實成義孝、飯ヶ谷清治、山元いづみ、稲満香、久野弥生(以上霧島市)、田中絹子(伊佐市)、上原喜弘(出水市)、大田透、東葉摘(以上都城市)、Salvador Mano(鹿児島市)、牧田かおり、大村イヨ子(以上曾於市)、馬越あやか(福岡市)

● 優秀・秀作・奨励賞Ⅱ 吉川薫、瀬戸口ムツ子、木場明正、池田おさむ、鬼塚順子、小野郁子(以上霧島市)、橋口典美(日置市)、中野誠(南さつま市)、やまうち裕子(鹿児島市)、大園ミヨ子(錦江町)、鮫島孝子(始良市)

● 委嘱作家賞Ⅱ 石原琢二郎(日置市)

## 【テーマ部門】

● 特別賞Ⅱ 竹田実千代、鶴木ひろ子、吉元かつ子、安田美津子、高橋紀美子、木場明正、横村勉、井上智雄、上別府さゑ、與清二、大倉敏、宮竹英俊(以上

霧島市)、境良子(高原町)、片下由紀子(鹿児島市)、大田透(都城市)、大浦坂裕子(日置市)

● 優秀・秀作・奨励賞Ⅱ 徳田乃利子、飯ヶ谷清治、前原武子、杉木章、弥勒節子(以上霧島市)、永井啓(薩摩川内市)、三石義廣(湧水町)、Salvador Mano、安川スミエ(以上鹿児島市)

## 【ジュニア部門】

### 幼児の部

● 特別賞Ⅱ ふるかわぶんた、たけのうちの(以上隼人ひまわり子)、のほらみらい、かわさきそな、うらかみあいみ、しょういちりや、やまのうえかのん、はなだあいり、あたゆづき(以上大窪保)、こたにゆら、えのきはると(以上高千穂保)、さとららん、なかとみゆずき、いわもとみら(以上宮内幼)、にのみやあおい(陵南幼)、おおみやじしようま(宮内保)

### 小学生の部

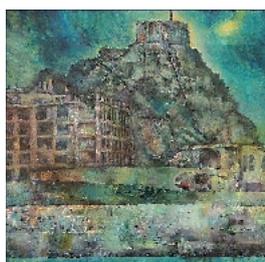
● 特別賞Ⅱ 中島丞大(永水小)、長迫咲結、前田朱里、横山あいる、榎木健太

(以上上小川小)、今西未来、今西古都乃山下琳太郎(以上牧園小)、東雄心、中村銀志、樋高光流(以上国分西小)、瀬戸口冬真、岩河秀弥(以上上向花小)、沖園胡春、大園綾音(以上持松小)、恵村実代(川原小)、森吉優(小浜小)、松永了道、岩元力俊(以上宮内小)、福満我愛羅(三休小)、竹下リーナ、桐野蓮天(以上木原小)、吉村陽生、持留夢叶、松山為幸(以上国分小)、河野マミ、笠山悠輝(以上中津川小)、西咲綺(万膳小)、萩原岳穂(大田小)、西陽多(国分南小)、三角泰雅(青葉小)、杉田菜織(佐々木小)

### 中学生の部

● 特別賞Ⅱ 池野莉絵瑠、柳田寧々、大迫かなた(以上隼人中)、日高愛結奈、木村優里、田中かりん、川崎葉月、永谷梨花、瀬戸口直樹、中玉利彩月(以上日当山中)、福島幸(国分中)、胡戸ヶ野郁空、渡部七海、前田歩美(以上牧園中)、永田梨奈(舞鶴中)、禰恵士(溝辺中)

◎ 実行委員会事務局(文化振興課内) ☎(42) 1119



自由部門 きりしま大賞  
「月光」  
土寄圭子(霧島市)



テーマ部門 きりしま大賞  
「噴気(I)」  
本田廣子(霧島市)



ジュニア部門・幼児の部  
きりしま大賞  
「5人きょうだい」  
いしはらゆうや  
(高千穂保育園年長)



ジュニア部門・小学生の部  
きりしま大賞  
「そうっとのぞいて」  
福蘭凜太郎(川原小4年)



ジュニア部門・中学生の部  
きりしま大賞  
「登校の様子」  
川原瑠菜(牧園中3年)

# 今

年8月に奈良県で開催されたインターハイ柔道女子52キ級で国分中央高校3年の前野彩さん(18)が3位に入賞しました。

南九州市で生まれ育った前野さんが柔道を始めたのは、小学校2年生のとき。知り合いが柔道を始めたことがきっかけで、道場に通うようになりました。当時は内向的で、人に自分から話しかけることは少ない性格でしたが、負けん気が強く、こつこつと練習に取り組みました。

小学校高学年になると、柔道の指導に定評のあった吉村智之監督(39)の下で指導を受けるため、鹿児島南高校に通いました。吉村監督は同校を柔道の強豪校に育て上げた監督。高校進学するときも「吉村監督に学びたい」と現在指導する国分中央高校を選び、霧島市に移り住みました。吉村監督は前野選手の弱点を的確に指導し、実業団などが行うトレーニングも積極的に練習

連日の練習に汗を流す前野選手



Introduction



母・智枝さん(51)

柔道を始めて10年。けがや病気とうまく付き合いながら努力してきましたね。お世話になった先生方のご指導と周囲の方々の支えや協力があって今の自分がある事を忘れずにこれからもチャレンジしてください。

## 日本一の柔道選手を目指して

奈良インターハイ柔道女子52キ級第3位  
和歌山国体柔道少年女子準優勝



このコーナーでは、各分野で活躍する子どもたちを紹介します。夢に向かって頑張る子どもたちを、ぜひ応援してください。



国分中央高校  
スポーツ健康科3年  
前野彩さん(18)

に取り入れ、前野選手の実力を引き出していきました。

柔道部員は現在7人ですが、インターハイ県予選では3年生全員が決勝に進出するなど、まさに少数精鋭です。土日もほぼ毎週練習に取り組み前野さんは「夕方4時すぎから始まる部活は3時間半の厳しい練習ですが、みんなが良いライバルとなって、励まして頑張りています」と柔道部の絆の強さを話します。

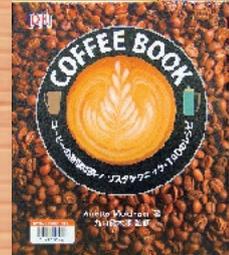
柔道部の先輩には高校時代に全国1位に輝き、現在実業団で世界的に活躍する前田千島選手がいます。前野さんは「前田先輩が全国1位になったとき、すぐ近くでその瞬間を見ていました。一緒に練習していた先輩の優勝は、感動したと同時に、日本一への憧れを強くさせました」とその瞬間を振り返ります。

今後進学して体育教師を目指す前野さんは「大学でさらに柔道を続け、5年後の鹿児島国体で優勝を目指したい」とさらなる飛躍を誓いました。

COFFEE BOOK

アネット・モルドヴァ 著

コーヒー豆の準備の仕方、さまざまな抽出器具の習得方法、バリスタの華麗なラテアートテクニックなどを丁寧に解説。



天空の約束

川端裕人 著

空の一族。気象を予知する能力を受け継ぐ者たち。彼らはどこから来たのか。軽やかで切ない、知的エンタテインメント。



2分の1成人式

井上林子 著

学校で配られた「2分の1成人式文集ノート」。一体、何を書いたらいいの？小学4年生の女の子・ユメの物語。



ふまんがあります

ヨシタケシンスケ 作・絵

子どもにだって、不満があります。大人にちゃんと文句を言ってみよう、ズルいのをやめてもらおう。



# 図書館へ行こう

<http://www.lib-kirishima.jp/>

## 霧島図書室

「おはなし王国inきりしま」

- 日時=11月28日(土)午前10時~11時30分
- 場所=霧島公民館
- 内容=ブラックシアター、おはなし会、年賀状制作ほか。

問=霧島図書室 ☎(57)0316

## 隼人図書館

「隼人おはなし王国」

- 日時=11月29日(日)午前10時~午後2時
- 場所=隼人農村環境改善センター・隼人公民館
- 内容=おはなし会、かがくあそび、工作ほか。

問=隼人図書館 ☎(43)7574

## 牧園図書室

「おはなし王国inまきぞの」

- 日時=12月12日(土)午後1時30分~3時
- 場所=牧園農村活性化センター
- 内容=地区内学校図書室職員・霧島高校生徒などによる読み聞かせ、大型絵本、しおり作りなど。

問=教育委員会牧園出張所 ☎(76)2714

運命の花びら上・下 / 森村誠一  
 ウォーク・イン・クローゼット / 綿矢りさ  
 メビウスの守護者 / 川瀬七緒  
 ヨイ豊 / 梶よう子  
 墓標なき街 / 逢坂剛  
 義貞の旗 / 安部龍太郎  
 わが心のジエニファー / 浅田次郎  
 あこがれ / 川上美映子  
 わかれ / 瀬戸内寂聴  
 ギブ・ミー・ア・チャンス / 荻原浩  
 缶詰で男のもっとええ加減料理 / 石蔵文信  
 ザクザク焼き菓子レシピ / 真藤舞衣子  
 サッカー選手 走れ!  
 みらいのエースストライカー / 吉野万理子  
 つくしちゃんとうすぎなさん / まはら三桃  
 もうぬげない / ヨシタケシンスケ  
 いろとりどり / マーカス・フィスター

イベント名	日時[対象]	場所
ほととの森おはなし会	11月28日(土)、12月12日(土)・26日(土) 14:00~14:30	国分図書館
幼児と小学生のためのおはなしの部屋 (りんごの木)	12月 5日(土) 10:30~11:30	
赤ちゃんとわらべうた・えほんのへや (りんごの木)	12月 7日(月) 10:30~11:00	
おはなしの部屋	12月 4日(金) 11:00~11:30 [赤ちゃん] 12月 3日(木) 16:00~16:30 [幼児] 11月15日(日)、12月20日(日) 11:00~11:30 [幼児・小学生]	隼人図書館
語りの部屋(語りの会あもり)	12月13日(日) 11:00~11:40	霧島図書室
おはなしの時間(紙ふうせん)	11月16日(月)、12月21日(月) 15:30~16:30	
おはなし広場	11月28日(土) 10:00~11:00	
		福山図書室

## 霧島市立図書館に おいでください。

霧島市7か所の図書館(室)で本が借りられます。

国分図書館 / ☎(64)0918  
 隼人図書館 / ☎(43)7574  
 溝辺図書室 / ☎(58)3191  
 横川図書室 / ☎(72)1596  
 牧園図書室 / ☎(78)3349  
 霧島図書室 / ☎(57)0316  
 福山図書室 / ☎(56)2026

## 思い出の味

37



Recipe (レシピ)

## 〈材料〉(5人前)

豚軟骨肉300g、ダイコン1/2本、こんにゃく1袋、白だし1/2カップ、砂糖(三温糖)大さじ3、濃い口しょうゆ大さじ2、芋焼酎1/2カップ、みりん大さじ2、ショウガ1かけ、みそ大さじ1  
※好みで厚揚げやゴボウなどの根菜を入れてもおいしい。

## 〈作り方〉

- ① 豚軟骨肉は、千切りにしたしょうが、肉が浸るぐらいの水と一緒に圧力鍋に30分かける。
- ② ダイコンは輪切りで面取りして、こんにゃくと一緒に箸がすっと通るまで下ゆでしておく。その間、ゆで卵を作っておく。
- ③ ①はあくを取り、肉が浸るぐらいに水を足し、②とほかの材料を鍋に加え、弱火で20～30分煮る。

豚の軟骨煮

FMきりしま  
(周波数:76.9MHz)で、  
この「思い出の味」を  
鹿児島弁で紹介します。

- 放送日時=11月19日(木)午後3時30分～  
(再放送)11月20日(金)午前10時30分～
- コーナー名=「Junjunと堀ちゃんの  
かごつま弁で語りもんそお」

「今」も台所に立つ私の横には義母がいて、見守ってくれている気がします。そう話すのは横川町に住む大隣美由紀さん(38)。今年7月に亡くなった義母・みゆきさんに料理を教わった思い出を振り返ります。

大隣さんは夫・光司さんと子ども3人の5人家族。結婚するまで料理が苦手だったという大隣さんは、南九州市から泊りがけでよく家に遊びに来ていた義母に料理を教わるようになります。

「たくさん作っては近所にお裾分けをして、誰からも慕われていた義母。私もそんな母親になりたいと思いつつ、教わるようになり、義母は人懐っこくて笑顔がすてきな人。料理の基礎や昔ながらの工夫など、隣で実践してみせながら優しく教えてくれました」

たくさん教わった中でも家族みんなの人気メニューが、圧力鍋で骨がトロトロになるまで煮込んだ「豚の軟骨煮」です。大隣家の味は、義母のこだわりで焼酎とみそが隠し味のコクが効いた一品。調理

## 義母の面影と共に「豚の軟骨煮」



◎横川町中ノ  
おおとなり  
大隣美由紀さん(38)

中の「ピーツ」という蒸気音が怖いと思って避けていた圧力鍋も、義母が便利だからといって買ってくれました。「苦手だった料理の幅も広がりました。家族が『おいしい、おかわり』と言ってくれて、本当に義母に感謝しています」と目を細めます。

そんな生活も、義母が難病を発症し、闘病のさいなく亡くなったことで終わりを告げます。大隣さんは使い込まれた圧力鍋を眺め「義母と一緒に台所に立てなくなり、私を受け継いだ味がかけがえのないものだったと気付きました。その味は今、義母を失った家族の悲しみを少しずつ癒やしてくれています」と目を潤ませます。

じっくりと味が染み込んだ義母譲りの「豚の軟骨煮」。味わうたび、義母・みゆきさんの面影は大隣家の記憶に染み込んでいきます。

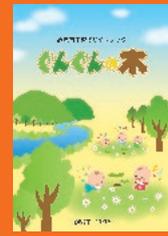


今回のナビゲーターは、3人の育児に奮闘中のママ、山口美保さん(31)です。

霧島市には子育てを頑張っているママやパパがたくさんいます。今回は、育児でも仕事でも笑顔が絶えない山元由華さんを紹介いたします。



近くの公園で遊ぶ(左から)藍愛ちゃん(6)、梓紗ちゃん(3)、杏莉ちゃん(2)、紅梨ちゃん(8か月)と山元さん。



### 「ぐんぐんの木」は育児の手引き

市の子育てガイドブックとホームページ「ぐんぐんの木」では妊娠・出産、子育てに関係する支援事業、相談窓口、保育園・幼稚園などの支援情報などを紹介しています。ガイドブックは母子健康手帳交付時や子育て支援センター、子育て支援課などで配布しています。市ホームページからもダウンロードできます。

問=子育て支援課 ☎(64)0991

霧島市 子育て

## このまちで育児ライフを満喫

「育児に頑張るママは『私がしっかりしなきゃ』と気負いすぎて一人で悩みがち。思い切って外の世界に目を向けると、解決するヒントに出会えますよ」と笑顔で話すのは山元由華さん(27)。夫・健一さん(32)と4人の子どもと国分の市営住宅で暮らし、コンビニでパート勤めをしながら子育てを楽しんでいます。

「仕事柄人と触れ合う機会が多く、人と会話を交わすことが一番の息抜き。育児スイッチを切り替えられる時間で、社会とのつながりや人の優しさを感じると気も楽になります。仕事で得た活力も育児にプラスになっていますね」とほほ笑みます。

団地や職場のママ友、声を交わすようになったお客さんとも情報交換をよくするという山元さん。「先輩ママから聞く保育園や子育て情報はとても参考になります。コア・よかにあるキッズパークの一時預かりなどのサービスも知りました。自分も進んで後輩ママの相談に乗っています。同じママ同士、みんな育児の相談相手がいると心強いはず

です。気後れする人も勇気を出して話し掛けてみて」とエールを送ります。

育児に悩んだときは、すこやか保健センターや子育て支援センターなどに相談したという山元さん。「不安だった私の相談に親身に応じてくれて、本当に助かりました。豊富な経験や知識を持つ保健師さんたちは初心者ママたちの大きな味方。きっと皆さんの悩みも解決してくれますよ」と話します。

霧島市の子育て環境について「幼児期までの育児ノウハウや制度・手続きが見やすく載っている、市のホームページや子育てガイドブックも活用しています。霧島市は保育園などの託児施設や子育てを支える制度が充実していますね」と気に入っている様子の山元さん。これからもこのまちで、育児ライフを満喫します。



山元 由華さん(27)  
垂水市出身。5人兄妹のにぎやかな家庭で育つ。お客さんからも笑顔がすてきと評判。

### 私のオススメ (まちで出会ったおしゃれな若者にお勧めスポットを聞きました)



パパ・ママ・りょうが・りんな  
[霧島のお勧めスポット]  
牧園町のまほろばの里です。陶芸体験にハマってます。



ゆうと・みか  
[霧島のお勧めスポット]  
丸岡公園。東屋や広い芝生でのんびりデートにぴったりです。



こうだい・あきこ・ゆうと・のぞみ  
[霧島のお勧めスポット]  
遊具が充実している城山公園。まちを一望できる景色も最高。



こうへい・るみ  
[霧島のお勧めスポット]  
丸尾滝。温泉で変色した珍しい滝を間近で見られます。



まーくん・さおりん  
[霧島のお勧めスポット]  
隼人町のおしゃれな「梅乃屋」。オムライスプレートが絶品です。

# 写

真を撮るその瞬間は、一期一会です。一眼レフカメラを手に、写真への思いを話すのは写真家の中村イサムさん(60)。白いキャンパスのようなサロンには、中村さんの撮影した作品が並びます。

生まれは指宿市。陸上のハードルで、中学生では全国4位、高校生のときは3年続けてインターハイに出るほどの実力者でした。「瞬時に見極め、何千分の1の瞬間でシャッターを切る。感覚を研ぎ澄ませ、動体視力と予測する力で勝負するのは陸上も写真も同じです」。そう話す中村さんが写真家の道を選ぶ転機となったのは、日本を代表する写真家である中村正也さんの作品との出会いです。

「中村正也さんが撮影した、人を光と影で表現した作品を見て、写真はこんなにも面白いのかと思い、写真の専門学校に入りました。写真は、世界の歴史に残る多くの写真家がいる、それぞれの時代を写し出しています。学生の頃は、時代を築く写真とは何か?という課題を探求し、写真発祥の時代から近代までの歴史や撮り方をひもといていきました。結果その当時から、今なお私の中でのテーマとしているのが、光と影、月と太陽、陰と陽、そして対極であるわびとさびです」

専門学校卒業後、神戸にあるデパートの宣伝・広告部門で働きます。そこでファッションや料理、商品などさまざまな撮影を手掛け、研さんを積んだ中村さんは「写真は、そのものを理解しないと撮れません。ポートレート写真などは被写体の人物を借りて、そこに撮

# 人の風景

THE SCENE Vol.105  
霧島に生きる





平成25年に打ち上げられたHII B3号機  
(中村さん撮影)

影者である私自身の感性が表れていないと完成された写真になりません。また、ハスの花がなぜきれいなのか。それは、肥沃な泥が深いほどきれいに花を咲かせ、すてきな匂いがします。人間も表面の部分と、内側の部分があつて、そこには光と影があります。そこが私のテーマです」と撮影へのこだわりを話します。

20代後半で鹿児島に帰った後は、専門学校での講師、企業の広告用写真、鹿児島県の観光冊子、行政要覧、国会議員の選挙用写真など、多岐に渡り活躍の幅を広げています。

現在はJAXA（宇宙航空研究開発機構）・MHI（三菱重工業）の広報宣伝のカメラマンとしてロケットの組み立てや大掛かりな移送の様子、打ち上げの撮影も行います。中村さんは「11月24日に打ち上げ予定の衛星を、エアバスで運ばれるところから、種子島のロケット基地での組み立てまで追跡撮影しています。ロケットは、打ち上げの場面のみが連



想されますが、そこに至るには多くの過程があります。それを写真に残すことで、撮影された写真はいつかその時代を表します」とロケットを撮影する思いを話します。そこには、歴史を刻み時代を切り取るプロの写真家としての神髄があります。

20代から写真を始め、もうすぐ40年近く写真撮り続けてきた中村さんは「長い写真人生の中で、若い頃とは撮影スタイルも変わってきます。常に写真の撮り方を追求し、自分の中で消化していくことがその変化を生み出す。時代を築く写真は、写真を通して撮影者が伝える思いがその先にあります。それは人生の中で自分自身が積み重ねてきた器量でしか撮影できません」と時代を切り取ってきた眼差しに力を込めます。

「自分の写真はまだ完結していません。自分の目が見えるうちは写真を撮り続けたい。それが自分の生きた証しになるから」

そう話す中村さんの眼光は、これからも自身のテーマを追い求め、時代を刻む瞬間を捉え続けます。

## 変わり行く時代の 一瞬を切り取る



中村 イサムさん (60)

入会の審査や基準が厳しい日本広告写真家協会(APA)に20代で当時最年少の20代で加入。県内企業や、自治体などの広告・広報写真を撮影。現在はJAXAや三菱重工の専任カメラマンとして大掛かりな移送の様子や、打ち上げ当日の広報用写真撮影を手掛ける。国分在住。

## 郷土史への扉

今年、霧島神宮が正徳五（一七一五）年に現在の地に造営されてから三〇〇年を迎えます。これまでは霧島神宮の由来や造営の経緯、社殿の構造（配置）について紹介してきましたが、今回は霧島神宮の社殿（本殿）の装飾・彩色・彫刻について紹介します。

### 色彩を施した理由

霧島神宮の社殿は、正面の勅使殿から登廊下、拝殿、幣殿、そして本殿へと直線状に配しています。また、登廊下の途中から西側に延びた廊下の先に神饌所があり、社殿全体は赤（朱）を基調に彩色を五色豊かに施しています。その理由としては次のようなことが考えられます。

- ①華やかな趣きを醸し出している。
- ②古来、朱色は紫に次ぐ官位色で、一般人が使用できない色であった。
- ③朱色は魔除けや厄除けの色であった。
- ④当地域は神社名からでも分かるように霧が多く発生するところであり、湿気や結露が木造の建物にとっては悪い環境であることから、漆や顔料などで部材の保護や劣化を防いでい

る。

私たちは普段、神社を訪れ、社殿を何気なく見えています。そのイメージは彩色のある神社を思い浮かべる人も多いかもしれませんが、伊勢神宮や人吉市の青井阿蘇神社、霧島市内では和気神社など彩色のない神社も多くあります。

また、前述しました「霧島六社権現」では、霧島神宮と霧島東神社には彩色がありますが、狭野神社、霧島岑神社、東霧島神社は彩色していません。その

きにしています。

また、このような龍柱を持つ神社は、関東地方を含む東日本に一部見ることができ、それらの社殿の造営はいずれも江戸時代中期のものです。

一方、九州地方では霧島神宮周辺の霧島東神社（一八四八年）、東霧島神社（一八四九年）、鹿児島神宮（一七五六年）、蒲生八幡神社（一七八四年）、やや離れた宮崎県高千穂の黒石神社（一七九三年）に見られるだけです。しかも、これらの社殿の造営年代

# 造営二百年 霧島神宮 その③

理由は明らかではありませんが、非常に興味深いことです。

### 本殿龍柱とその影響

霧島神宮の社殿装飾の最大の特徴は、本殿正面にあります。向拝を支えている二本の柱（向拝柱）に巻き付くように彫られた龍柱の存在です。この龍柱は一本の木を丸彫りしており、阿吽の龍が向き合うように配しています。彫りの大きさや構図、豊かな色彩が一体となった迫力は、神宮本殿を荘厳な趣

### 独自の造形彫刻

霧島神宮より新しくなっていることから、霧島神宮本殿の龍柱様式が周辺の神社建築に深く影響を与えたことが分かります。

神宮本殿の彫刻の中で、もう一つ注目される彫刻があります。それは、龍柱の上部にある通称「手扶」と呼ばれる部材です。霧島神宮では「立花図（牡丹の花）」をモチーフとした具象的な立体彫刻を施しており、極めて独自の



本殿向拝 龍柱



本殿向拝 立花図彫刻 (牡丹)

で、このような事例はほかの建築物には見られない非常に貴重な彫刻となっています。

このように、霧島神宮はほかの神社には見られない彫刻や前回紹介しました「二十四孝」の壁画など江戸時代中期の装飾様式、龍柱を象徴するような南方系（琉球・中国）の影響を受けた造りとなっており、霧島神宮は極めて貴重な社殿と言えるでしょう。

（文責 鈴木）

※平成元年五月に国指定重要文化財（建造物）となった。



# ～楽しもう★ジオパーク!～

ジオパークとは、大地(ジオ)と人のつながりを見つめ直す公園のことです。  
このシリーズでは、そんな霧島ジオパークのいろいろな楽しみ方をご紹介します。

体験の様子をケーブルテレビで放送します。

- 放送日時 = 11月18日(水) ~ 20日(金)、25日(水) ~ 27日(金)  
午前3時~、9時~、正午~、午後4時~、8時~、11時~
- 番組名 = 南九州ケーブルテレビ「情報マルシェ」



こちらの二次元コードからも視聴できます

じもテレ 霧島

検索

**ジオの恵み! 霧島の温泉② 「山麓の渓谷に湧く温泉」**

シリーズ第7弾では、西島昭治さんに「霧島山麓の渓谷に湧く温泉」について紹介していただきます。



にししま あきはる  
**西島 昭治さん**  
(霧島ジオパークユニバーサルデザインフォーラム代表・霧島ジオガイド)。「誰でも楽しめるジオパーク」をモットーに、主に車イスで巡れるツアーコースを企画しています。

山麓にも魅力的な温泉がたくさんありますよ。



1 塩浸温泉龍馬公園

坂本龍馬が湯治で訪れた塩浸温泉。中には龍馬資料館や立ち寄り温泉のほか、無料の足湯もあります。



龍馬が実際に入ったといわれる湯が現在も残っています。



湯はほんのり鉄のような香りがします。



2 安楽温泉郷

市内でも歴史の古い安楽温泉郷。1142年に和歌山の熊野からご神体が運ばれたこの地で温泉が湧いたと伝えられています。



湧き出した温泉の成分が堆積し、ドーム状になっています。



3 妙見温泉郷

橋の上から見た妙見温泉郷。川の両岸に温泉旅館が立ち並びます。



川沿いの足湯につかりながら、野鳥のさえずりや川のせせらぎに耳を傾けてみてください。

**霧**島の山麓の渓谷には、酸性の温泉が多くを占める山岳地域とは異なり、中性~弱アルカリ性の炭酸水素塩泉が目立ちます。この周辺の温泉は古くから切り傷によく効くと言われており、塩浸温泉には幕末に京都で傷を負った坂本龍馬が妻のお龍と共に湯

治で訪れました。これらの温泉をもたらしている渓谷は、巨大な噴火の繰り返しによってできた平らな大地が、天降川の水流で深く削り込まれたものです。その曲がりくねった流路は周辺を複雑に走るたくさんの断層に沿っており、それらの断

層は温泉の通り道としても大きな役割を果たしています。

霧島市にはほかにも霧島神宮温泉郷や日当山温泉郷などの温泉地があります。標高によって泉質や雰囲気異なる霧島は、湯巡りにぴったりの場所だといえるでしょう。

### お知らせ

#### 市議会を傍聴しませんか

- 11月27日(金) / 本会議初日 (開会、議案上程、提案説明)
  - 12月2日(水) / 本会議(正副議長選挙)
  - 12月7日(月) / 本会議(質疑、議案処理、一般質問)
  - 12月9日(水)・10日(木) / 本会議(一般質問)
  - 12月25日(金) / 本会議最終日 (委員長報告、採決、閉会)
- ※全て午前10時開会。日程は変更になる場合があります。本会議はインターネットで中継放映し、ケーブルテレビでも生放送されます。
- ◎ 区議会事務局 ☎(64)0922

#### 防災行政無線の全国一斉自動試験放送

緊急地震速報や大津波警報など切迫した事態が発生したときに、国から住民に自動的に緊急情報を伝達する「全国瞬時警報システム(Ｊアラート)」の試験放送が行われます。

防災行政無線のスピーカーなどから音声が流れますが、試験放送ですので特別な対応は必要ありません。

● 放送日時 11月25日(水) 午前11時ごろ

◎ 区 安心安全課 ☎(64)0997、隼人地域振興課、各総合支所地域振興課

#### 霧島神宮ほせ祭り

踊り連、子どもみこし、霧島中学校吹奏楽部演奏、郷土芸能披露のほか、特産品販売、甘酒やぼん菓子、ねったぼの振る舞いを行います。

● 日時 11月23日(月・祝) 午前10時～午後3時

● 場所 霧島神宮、緑の村。



振る舞い餅に歓声上がる昨年の様子

◎ 区 霧島総合支所地域振興課 ☎(57)1112

#### 10月8日から県の最低賃金が694円に

最低賃金は、臨時、パート、アルバイトなど全ての労働者に適用されます。次の産業については、各特定(産業別)最低賃金が適用されます。

- 電子部品、デバイス、電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業。
- 百貨店、総合スーパー。
- 自動車(新車)、小売業。

◎ 区 最低賃金テレホンサービス ☎099(223)881

#### 介護保険ボランティアポイント研修会

高齢者の社会参加と介護予防や健康維持を目的に、市では介護保険ボランティア・ポイント制度を実施しています。ポイントをとめると介護保険料の負担軽減経費を受け取ることが出来ます。手帳の提示で市内の協賛店舗の割引などの優遇も受けられます。

● 対象 市内在住で65歳以上の

● 参加条件 登録して年1回の人

ボランティア研修会を受講すること。

● 活動場所 特別養護老人ホームなどの高齢者関連施設や子育て支援センター、幼稚園などの幼児・児童関連施設。

● 研修会期日 / 場所 12月4日(金) / 溝辺総合支所第1・第2会議室、2月5日(金) / 国分総合福祉センター大会議室。

● 時間 午後2時～4時10分 (受付 午後1時30分から)

● 申込期限 参加希望の研修会開催日の1週間前まで

※研修会当日は、新規登録の受け付けも行います。

◎ 区 申 長寿・障害福祉課 ☎(64)09955

#### 鳥インフルエンザに警戒を

鳥インフルエンザウイルスは、この季節に増える渡り鳥などの野鳥によって国内に持ち込まれる可能性が高く、衣服や車などに付着して運ばれることがあります。

● 同じ場所でも多くの野鳥が死亡していたら至急、(林務水産課 ☎64-0938)に

ご連絡ください。鶏や鳥を飼育している人は次のような点に注意して飼養してください。

- 小屋に金網や防鳥ネットを張り、隙間を防ぎましょう。
- 餌や水は小屋の中に置き、餌が小屋の外に散乱しないようにしましょう。
- 小屋のそばに野鳥や野生動物が好む実のなる樹木を植えることは避けましょう。

※原因が分からないまま、鶏などが連続して死んでしまった場合は、その鶏に素手で触ったり土に埋めたりせず、農政畜産課か始良家畜保健衛生所(☎62-3070)に連絡してください。

◎ 区 農政畜産課 ☎(64)0910

#### レッドリボン月間に夜間検査を実施します

県では、HIV(エイズ)やその患者に正しく理解してもらおうことを目的に、11月16日～12月15日を鹿児島レッドリボン月間に定めています。月間中に夜間検査を実施します。検査は匿名・無料で行

※**問**=問い合わせ先 **申**=申し込み先 **提**=提出先  
 ※**健マ**=[健康マイレージ]対象の事業(20歳以上が対象)  
 健康マイレージについての問い合わせは、健康増進課健康づくり推進室 ☎(64)0905

霧島市には3人(アメリカ、中国、韓国)の国際交流員(C

**国際交流員を派遣します**

●**問** 市民課人権擁護推進グループ ☎(64)0901

われ、プライバシー保護に配慮し個室対応となります。  
 ●日時 12月3日(木)午後5時~7時  
 ●場所 始良保健所(隼人町松永3320-16)  
 ●検査時間 1時間程度  
 ●申込方法 電話で前日までに要予約  
 ●**問・申** 始良保健所 ☎(44)7956

北朝鮮人権侵害問題  
 啓発週間

国は12月10日から16日までを「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」と定めています。  
 その期間中、国分シビックセンター1階で北朝鮮に拉致された疑いのある特定失踪者などの写真パネル展を開催します。本市にも特定失踪者の家族がいます。北朝鮮当局による人権侵害問題に対する認識を深めましょう。

**北朝鮮人権侵害問題 啓発週間**

●日時 11月29日(日)午後2時30分から(開場 午後2時)  
 ●入場料 一般1000円、学生・幼児(3歳以上)500円(全席自由)。  
 ●出演 本蔵理恵(ピアノ、箏)、今林吹音(バイオリン)、和田梨奈(フルート)、久保由香理(ファゴット)、久野真理香(ソプラノ)、松田慶城(薩摩琵琶)。  
 ●**ウイーン・ベルリン・ブラス・クインテット公演**  
 ベルリン・フィル&ウィーン・フィル世界最高のオーケストラのトップ奏者5人による夢の競演です。  
 ●日時 12月20日(日)午後3時から(開場 午後2時30分)  
 ●入場料 一般4500円、学生2500円(全席指定)  
 ※未就学児の入場は不可。  
 ●**問** みやまコンシェル ☎(78)8000

IR)がいます。  
 市では、自治会、子ども会など各種団体が実施する会議やイベントなどに国際交流員やイベントなどに国際交流員を派遣しています。交流員は日本語で母国の文化や習慣などを紹介しますので、気軽に国際交流を楽しめます。  
 派遣を希望する人は問い合わせください。

**みやまコンシェル情報**

霧島芸術の森を巡る旅

●**問** 県レクリエーション協会 ☎(099)2550225

誰でも楽しめるレクリエーションを体験できます。(参加無料)  
 ●日時 11月22日(日)午前9時~午後3時30分(受付 午前8時30分)  
 ●場所 隼人運動場、隼人体育館、隼人武道館、隼人農村環境改善センター、隼人工業高校のほか始良市・伊佐市の15会場。

**県民レクリエーション祭**

●**問** 企画政策課国際交流グループ ☎(64)0914

●**問** 裁判員候補者・検察審査員候補者に選ばれたら  
 それぞれの候補者は、選挙

**国分庁舎増築、10月から着工**

市役所の国分庁舎は、業務や職員が集約され手狭となったことで市民の皆さまにご不便をお掛けしてきました。国分庁舎増築については平成26年2月に基本構想を取りまとめ、議会の議決を受けて、今年10月から着工しています。

増築庁舎は国分庁舎の北側駐車場に建設。鉄筋鉄骨コンクリート造4階建て、延べ床面積約5,400平方メートルで、事業費は約19億円(財源は合併特例債で約18億円)です。

平成29年3月に完成し、同年5月から利用を開始する予定で、現在隼人庁舎にある教育委員会や国分庁舎の保健福祉部、商工観光部、会議室などを配置する予定です。

隼人庁舎には市民サービスの窓口を残し、空きスペースは水道部の移転を中心に検討することとしています。

工事期間中はご迷惑をお掛けしますが、皆さまのご理解とご協力をお願いします。

8階	レストラン		
7階	安心安全課・監査・選管		
6階	建設部・工事契約検査課		
5階	建設部		
4階	会議室	総務部・企画部	委員会室
3階	教育部	総務部	議場・委員会室
2階	商工観光部・保健福祉部	農林水産部・農業委員会	議会事務局
1階	保健福祉部	窓口関係	環境関係・会計
	増築庁舎	行政棟	議会棟



権のある県民の中からくじで選ばれます。今年度の候補者  
に選ばれた人には、11月中旬  
ごろに「候補者名簿への記載  
のお知らせ」が届きますので、  
ぜひご協力ください。

◎**問Ⅱ**【裁判員】鹿児島地方裁  
判所刑事部裁判員係 ☎09  
9(222)7157、【検察  
審査員】鹿児島検察審査会  
事務局 ☎099(808)  
3719

**集工展**

●日時 11月20日(金)～23日  
(月・祝)午前10時～午後4  
時(20日のみ午後1時から)  
●場所 Ⅱイオン準人国分店2  
階イオンホール

※11月21日から23日までの3  
日間は生徒が製作したイン  
テリア製品などの展示、合  
わせてゲーム体験コーナー、  
実演・販売なども行います。

◎**問Ⅱ** 準人工業高校【黒岩  
☎(42)0023

**相 談**

**人権週間・人権相談**

12月10日は「人権デー」、

12月4日から10日までは「人  
権週間」です。毎月人権相談  
も実施しています。

●テーマⅡ「みんなで築こう  
人権の世紀」考えよう相手  
の気持ち、育てよう思いや  
りの心」

**人権相談**

家族間の問題、財産・相続  
の問題、差別、いじめなど、  
さまざまな人権に関する相談  
に人権擁護委員が応じます。  
(相談無料)

**相談日/場所**

- 12月1日(火)溝辺総合支所
- 12月2日(水)福山公民館
- 12月15日(火)準人庁舎
- 12月17日(木)市総合福祉セ  
ンター
- 時間 Ⅱ午前10時～午後3時

**人権擁護委員 (敬称略)**

【国分】 漆木ミエ、山下佐和  
子、石塚義人、柳田秀  
徳、岩崎明、池田裕子。

【溝辺】 剥岩裕

【横川】 立山謙一

【牧園】 古川正利

【霧島】 中神実

【準人】 下玉利守、居細工學、  
井上嘉知子、福丸育美。

【福山】 永田聖子

※鹿児島地方務局霧島支局  
では、平日の午前8時30分  
から午後5時15分まで常設  
相談所も開設しています。

◎**問Ⅱ** 鹿児島地方務局霧島  
支局 ☎(45)0064

**全国一斉「女性の人権  
ホットライン」強化週間**

夫・パートナーからの暴力  
や職場などにおけるセクハラ、  
ストーカー行為、そのほか女  
性を巡る人権問題について、  
法務局職員や人権擁護委員が  
相談に応じます。

●相談電話番号 Ⅱ ☎0570  
(070)810

●日時 11月16日(月)～22日  
(日)【平日】午前8時30分  
～午後7時、【土日】午前  
10時～午後5時。

◎**問Ⅱ** 鹿児島地方務局人権  
擁護課 ☎099(259)0  
684

**募 集**

**平成28年度市民活動支援  
事業の補助事業を募集**

市では、市民グループが自  
ら企画・提案・実施する公益

的な事業を募集し、その経費  
の一部を補助しています。

●応募できる団体 Ⅱ ボラン  
ティア団体、NPOなどの  
市民グループ。

●対象事業 Ⅱ 地域の課題解決  
に向けた公益的なサービ  
スを提供する活動

●補助金額 Ⅱ 対象経費の3分  
の2以内で50万円を上限  
(継続事業の場合は、補助  
率が異なります)

●審査の方法 Ⅱ 書類審査、プ  
レゼンテーション審査。

●申込方法 Ⅱ 応募書類を記入  
の上、直接または郵送。

●募集期間 Ⅱ 11月20日(金)～  
12月21日(月)

※詳細は問い合わせるか、市  
ホームページまたは募集要  
項(共生協働推進課、各総  
合支所地域振興課に設置)  
をご覧ください。

◎**問・申Ⅱ** 共生協働推進課 ☎  
(64)0988

**たばこの煙のないお店を  
登録しませんか**

県は全面禁煙に取り組み飲  
食店や喫茶店を「たばこの煙  
のないお店」として登録し、

県ホームページなどで公開し  
ています。受動喫煙防止に取  
り組んでいる飲食店や喫茶店  
はぜひ登録してください。

喫煙可能な店も、ぜひ受動  
喫煙防止の取り組みをご検討  
ください。

◎**問・申Ⅱ** 始良保健所 ☎(44)  
7953

**市民健康教育公開講座**

●日時 12月12日(土)午前10  
時～11時【講演】/午前11  
時～正午【健康相談】

●場所 Ⅱ 市立医師会医療セン  
ター大会議室

●テーマ Ⅱ 成人なら誰でも起  
こりうる病気「心筋梗塞・  
狭心症」について

●講師 Ⅱ 寺師利彦さん(循環  
器内科医師)、坂口右己さ  
ん(臨床放射線技師)、安  
藤夕佳さん(慢性心不全認  
定看護師)。

●参加費 Ⅱ 無料

●定員 Ⅱ 先着70人

●申込方法 Ⅱ 電話で

●申込期限 Ⅱ 12月10日(木)

◎**問・申Ⅱ** 市立医師会医療セ  
ンター 地域医療連携室 ☎  
(42)1171

## メディアセンター 主催講座



講座番号	講座名	期日	時間	場所	定員	申込期限(必着)
302	スマホ・タブレット活用基礎講座	12/ 8 (火) 9 (水)	9:30 ~ 15:30	メディアセンター	20人	11/24 (火)
1004	仕事に役立つワード基礎講座 (文書作成)	12/ 8 (火) 9 (水)	18:30 ~ 20:30	メディアセンター	20人	11/24 (火)
1206	パソコン出前講座 (溝辺地区)	12/11 (金)	13:30 ~ 16:30	溝辺公民館	10人	11/27 (金)
1207	パソコン出前講座 (牧園地区)	12/18 (金)	13:30 ~ 16:30	牧園農村活性化センター	10人	12/ 4 (金)

・申込方法=往復はがき(1講座1枚)に講座番号、講座名、住所、氏名、電話番号を記入し郵送。  
 ・受講決定=はがきで通知(申し込み多数の場合は抽選)

☎(64)0919、テ899  
 4394 国分中央三丁目  
 45-1

## サン・あもりのびも講座

たのしいキッズ・フラ

- 日時 12月8日～2月16日 (全て火曜・全8回) 午後5時30分～6時30分
- 講師 上敷領磯子さん(フランダース講師)
- 対象 幼児～小学生
- 定員 先着20人
- 受講料 4000円
- ちびっこ・ストレッチ
- 日時 12月9日～2月10日 (全て水曜・全6回) 午後5時30分～6時30分
- 講師 井上千穂さん(日本3B体操協会指導者)
- 対象 幼児～小学校低学年
- 定員 先着20人
- 受講料 3000円
- はじめての楽しいバレエ
- 日時 12月26日(土)、27日(日) 午前10時30分～11時30分
- 講師 田島雛代さん(クラシックバレエ講師)
- 対象 幼児(4歳)～小学生
- 定員 先着15人(10人以上で開催)
- 受講料 1000円
- (以下共通)
- 準備 タオル、飲み物。
- 申込方法 直接か電話で
- 受付 11月10日(火)から

☎(43)3373  
 サン・あもりの秋まつり  
 さんさん・サンデー

サン・あもりで行っている空手・フラ・太極拳・バレエ・ストリートダンス教室などの舞台発表やクラフト作品の展示・販売・ワークショップ、子どもの工作教室、ハンドマッサージ・ヘッドスパ体験などを楽しめます。

●日時 11月29日(日) 午前10時～午後4時  
 ●入場 無料  
 ●☎(43)3373

## 市民囲碁大会

●日時 11月29日(日) 午前9時30分から(受付 午前8時30分)

●場所 市総合福祉センター

●対象 市内に居住または勤務している人

●参加費 1000円

●申込方法 電話で

●申込期限 11月20日(金)

☎(47)4321  
 好会(清藤)

## 国際交流員と交流しよう

コース名	内容	日時	場所	対象	受講料	申込期限
韓国語教室	国際交流員と韓国語で「～がしたい」という表現を学び、年末年始の予定や計画を話してみましよう。	12/10 (木) 18:30 ~ 19:30	国分公民館 中研修室	市民	無料	12/ 8 (火)
韓国カルチャー体験	国際交流員と韓国らしい柄の紙と折り紙を使って年賀状を作ってみませんか。	12/15 (火) 14:00 ~ 16:00	国分公民館 調理講義室	市民	100円	12/10 (木)
English Hour	自分に合ったレベルで国際交流員と英語を学びませんか。 ※参加は1人1つのレベルに限ります。	初級:12/14 (月) 18:00 ~ 19:00 中級:12/14 (月) 19:10 ~ 20:10 上級:12/21 (月) 18:30 ~ 19:30	国分公民館 中会議室	市民	無料	初級:12/10 (木) 中級:12/10 (木) 上級:12/17 (木)
英語でティータイム	国際交流員と英語を話しながらティータイムを過ごしませんか。 ※参加は英語初級レベル以上の人に限ります。	12/16 (水) 14:30 ~ 15:30	国分公民館 調理講義室	市民	無料	12/14 (月)
中国語教室	国際交流員とクリスマスやお正月に使われるお祝いの言葉やあいさつなどを学びましよう。	12/17 (木) 14:00 ~ 15:00	国分公民館 中研修室	市民	無料	12/15 (火)

・定員=先着15人 ※申し込み少数の場合は中止することもあります。 ※電話か市ホームページから申し込みください。

☎(64)0914  
 企画政策課国際交流グループ

## あ

と約半年で小学校に入  
学する娘や3か月後に  
生まれてくる赤ちゃんのため  
に、イベント情報やレシピな  
ど、家族がうまくリフレッシュ  
していけるよう広報誌を毎月  
隅々までチェックしています。  
霧島市に住み始めて12年。ま  
だまだ知らない場所、イベン  
ト、お店もあるので、家族で  
お出掛け計画を立てるのが楽  
しみます。(ノアママ30歳女性)

ノアママさん家族のリフ  
レッシュのお役に立ててうれ  
しいです。お子さんの誕生楽  
しみですね。

## 霧

島市民になって2年半。  
表紙の写真がきれいな  
ことに興味を魅かれて広報誌  
を読むようになりました。いつ  
も分かりやすい内容ですね。  
必要な情報はスマートフォンで  
検索していますが、求めている  
情報しか出てこないのが、広報  
誌のようにいろいろな情報が  
掲載されると転入してく  
た人にとってはありがたいです。  
(匿名希望28歳女性)

## 読者の声



このコーナーは読者の皆さんからの声を伝えるページです。  
本誌への感想、霧島市への思いなど、たくさんの声をお寄せください。

## 広

インターネット時代であつ  
ても紙媒体の広報誌は必要で  
すよね。いつでも手に取って  
読みたいくなる広報誌を目指し  
てまいります。

報きりしまを霧島市の  
ホームページで拝読し  
ています。ふるさと霧島市のい  
ろいろな情報が得られるので

## 広

報きりしまを霧島市の  
ホームページで拝読し  
ています。ふるさと霧島市のい  
ろいろな情報が得られるので

毎月楽しみにしています。広  
報誌をホームページで愛読して  
いる霧島市外に住んでいる人は  
多いと思います。これからもふ  
るさと霧島市の情報発信をよ  
ろしく願います。(むらさ  
ん78歳男性)

県外からのお便りありがと  
うございます。広報誌は有料

で県外にも発送しています。  
詳しくは秘書広報課(☎64-  
0955)まで問い合わせく  
ださい。

## 日

ごろから広報きりしま  
を楽しみに拝読させて  
もらっています。霧島市でのイ  
ベントやお知らせなど、とても  
ありがたいです。わが家は高  
校1年の男の子と小学6年の  
女の子がすくすくと成長して  
きています。たまには親子で  
ぶつかることもあります。こ  
れも成長の証しだと思い日々  
過ごしています。これからも主  
人と子どもと協力し合いなが  
ら生活していきます。教育資  
金がかかり大変だと思いま  
すが、2人の子どもが一人前にな  
るまでは親の責任を果たして  
いきたいと思えます。(ピース  
47歳女性)

親として子どもの成長を見  
守っていくことは責任もあり  
ますが楽しみもありますね。

## 10

月号の広報きりしまを  
見て驚きました。鹿児  
島県は脳卒中死亡率が全国平

お祭りやイベントの最新情報をいち早くキャッチ。お好みのイベントを探して、出掛けてみませんか。

### 鹿児島市 かごしま食育フェスタ2015

- 日時=11月23日(月・祝)午前9時45分から
  - 場所=鹿児島女子短期大学
  - 内容=郷土料理試食、農産物販売など
- 問=鹿児島市健康総務課  
☎099(216)1492



### 曾於市 住吉神社・流鍋馬

- 日時=11月23日(月・祝)午後1時から
  - 場所=住吉神社(末吉町二之方3995-1)
  - 内容=住吉神宮神事、流鍋馬
- 問=曾於市経済課 ☎0986(76)8808



成され、県境を越えて連携し地域活性化を図ります。錦江湾奥会議とは、錦江湾奥部に位置する鹿児島市、始良市、垂水市、霧島市の4市が、行政区を越えて連携し、地域活性化を図ります。

均1・4倍、長期の喫煙などで呼吸困難になる慢性閉塞性肺疾患(COPD)の人口10万人当たりの死亡者数は全国ワースト1位。この汚名を返上するためには、県民一人一人が考えなくてはならないことです。先日、霧島市地域包括支援センターの保健師さんから健康体操会へのお誘いがありました。「自分の健康は自分で」の合言葉で出席したいと思います。(田原の文75歳男性)

一人一人が健康への意識を高めていくことが大切です。ね。まずは予防、そして検診などを受診して病気の早期発見、早期治療でいつまでも健康で過ごしたいですね。

**私** は6月に直腸がんの手術を受けて人工肛門になりました。人工肛門や人工ぼうこうのことを「ストマ」といい、ストマを付けている人のことをオストメイトと呼びます。排せつは自分でコントロールできないため、装具に尿や便をためておきます。オストメイトの人は、健常者のよう

にトイレで用を足すことができせん。普通の障がい者用トイレではなく、オストメイト対応のトイレが必要です。市内にはオストメイト対応のトイレは数か所しかありません。オストメイトの人は、排せつだけでなくガスの充満も心配します。時々ガス抜きをしないとパンクしそうになります。市役所にもオストメイト対応のトイレがありますが、障がい者でない人が利用されていて使えず、とても困ったことがあります。外見では分からないオストメイトの人のために、オストメイト対応のトイレをもっと増やしていただきたいです。(熊林倫64歳男性)

貴重なご意見をありがとうございます。ご理解が進むよう広報誌でも取り上げていきたいと思えます。

**紅** 葉の下見をしようとう久しぶりに霧島方面にドライブに出掛けました。紅葉はまだでしたが、ちよつと早め11年のお礼を兼ねて霧島神

宮に立ち寄りしました。すると、駐車場はきれいに整備され、売店やトイレも新しくなり、庭園風の池などができて目を見張るものがありました。来年の初詣が楽しみになりました。(霧島人63歳男性)

霧島神宮の現在の社殿は造営されて今年で300年。ますます魅力が広がりますね。神宮境内の紅葉も必見ですよ。

**11** 月7日で合併して10年なんですね。「合併後、何が変わったか？」という声がある一方、全国的に知名度を上げ、地区同士での数多くの交流も生まれ、霧島市の活性化を感じている人は多いと思います。10月から11月にかけて各

地区ではイベントがめじろ押しですね。仕事の都合もありますが、できるだけ参加してみようと思えます。先日は夫婦でえびの高原の池巡りをしました。歩きながら「子どもたちのためにも、この霧島でいつまでも元気で過ごしたいね」と話すことでした。(秋男58歳男性)

霧島市が誕生して10年。地方創生が叫ばれる今日、これから新たななる挑戦です。

**今** 年のお月見はあいにくの空模様で月を眺めることができませんでした。しかし、わが家のベランダには丸い大きな月が登場。夕顔です。朝顔よりも大ぶりの花で、夕方から咲き始め、宵闇にほっかり浮かんでいます。秋風に花弁を震わせている様子はなんとも風情があります。夕顔といえは源氏物語。この花に光源氏が魅かれたのもうなずけます。秋の夜長、花を眺めながら古典をひもといってみませんか。(M・K 53歳女性)

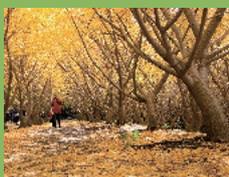
市内の図書館には源氏物語に関する蔵書がたくさんあります。読書の秋、ぜひ手に取って本をめくりませんか。

このほか32通のお便りをいただきましたありがとうございます。文章は紙面の都合上訂正させていただくことがありますので、ご了承ください。

\*環霧島会議と錦江湾奥会議を構成するまちの

環霧島・錦江湾奥イベント情報

垂水市 垂水千本イチヨウ



- 期間=11月下旬~12月中旬
- 場所=垂水市役所から県道71号線を道なりに10分

問=垂水市水産商工観光課  
☎0994(32)1111

始良市 日本一大楠どんと秋まつり



- 日時=11月22日(日)午前9時~正午
- 場所=蒲生八幡神社・蒲生小学校
- 内容=地元和太鼓集団蒲生郷太鼓坊主や韓国の伝統芸能演奏など

問=実行委員会(蒲生地域振興課内)  
☎(52)1211

\*環霧島会議とは、霧島山を取り巻く鹿児島・宮崎両県の5市2町で構

◎「広報きりしま」にお便りをくださった方の中から、鹿児島空港ビルディング株式会社より「鹿児島空港オリジナルカレンダー 2016」を10人の方にプレゼント。応募締め切りは11月20日(金)当日消印有効です。※当選者の発表は、賞品の発送をもってかえさせていただきます。



◀市ホームページからもプレゼントの申し込みができます。

11 PRESENTS

## 鹿児島空港オリジナルカレンダー2016を10人にプレゼント

鹿児島空港は昭和47年に現在の地に移転しました。開港以来約40年が経過し、現在では年間の利用客が約500万人と国内有数の空港に成長しました。今、私たちは飛行機を利用されるお客様以外の方にも足を運んでいただける空港づくりに取り組んでいます。食事や休憩、ショッピングはもちろん、航空展示室「SORA STAGE」や天然温泉足湯「おやっとさあ」など魅力的な施設があり、誰もが気軽に遊びに来られる空港です。駐車場は2時間無料。ぜひ鹿児島空港へお越しください。



鹿児島空港ビルディング株式会社 霧島市溝辺町麓822番地

鹿児島空港 検索

※読者プレゼントを提供して下さる方を募集しています。秘書広報課広報広聴グループ ☎(64) 0955 までご連絡ください。

### 霧島市ホームページ



市ホームページまたは携帯サイトをご覧ください。ご利用の携帯電話や読み取りアプリによって表示される内容が異なります。

### 霧島市公式ツイッター



市の情報をタイムリーにお知らせします。

◎人口 / 126,962人(-93)

男性 / 61,003人(-54)

女性 / 65,959人(-39)

出生111人 / 死亡 95人

転入340人 / 転出445人

◎世帯数 / 59,758世帯(-29)

(平成27年10月1日現在)



## 一人で悩まないで ～子育てに関する総合相談～



家庭やお子さんについての悩みを一人で抱えていませんか。悩みを抱えたままにしているのでは何の解決にもなりません。

霧島市では、子育て支援課子ども家庭支援室であらゆる相談を受け付けています。子どものこと、自分のこと、一人で悩まないで気軽にご相談ください。



#### ●相談日時

月曜～金曜(祝日・年末年始を除く)

午前8時15分～午後5時

#### ●相談方法＝電話、面接(相談は無料・予約の必要はありません)

●内容＝家庭・児童相談(原則として0歳から18歳までの児童福祉に関する相談)、育児の悩み、不登校、いじめ、非行、虐待、DVに関する相談など。

☎=子育て支援課子ども家庭支援室 ☎(64)0881

霧島市 ぐんぐんの木 検索

### 今月の表紙

霧島の裾野が赤く染まり始めました。写真は新湯から高千穂河原へ向かう途中にある人工滝付近で撮影しました。そこから少し下ると霧島神宮。造営300年を迎え周辺設備をリニューアルした霧島神宮では毎年11月23日にはぜ祭りが開催され、境内の紅葉やお祭りを楽しむ観光客でにぎわいます。霧島神宮近くには今年の春に霧島神水峡遊歩道が完成。霧島川の渓谷を散策しながら大自然の恵みと共に霧島の秋を感じてみませんか(上小園)

【撮影データ】

デジタルカメラ レンズ18～270mm  
F3.5-6.3 1/80s F6.3 ISO400



秋を感じる

随 想を書かれた徳永さんの「霧島山や黒酢のことをワガモノ顔で自慢していい」という言葉は響きました。霧島には、まだまだたくさん誇れるものがある。それが全部「ワガモノ」。合併前には考えられなかったふるさとの魅力をもっと発見し、自慢していきたいと感じました(美坂)

人 の風景の取材で、新しい境地に到達するには過去を学び、さらに研さんを積まなければならないと伺った。自宅の書斎を整理していると積み重なる数百冊の書籍。買ったのはいいが、開かれていない本もちらほら。読書の秋、仕分けられた未読の本を読破しなければ(古市)

先 月号エディターズで「ゆ旅帳」を手にしたと書いてから1か月。やっと1つ目の温泉に行ってきました。その日は国分駐屯地開設60周年記念行事の取材。日ごろの疲れを癒やしにと、急に思い立ち取材後霧島に向かいました。幕下昇進にはまだまだ時間がかかりそうです(土井)

今 回の思い出の味の取材で、和食のおいしさを再確認。外国人の和食への関心が高まる中、国際線があり食文化豊かな霧島市は和食の良さをアピールできるまちです。スシやテンプラもいいですが、私はやはり外国人にも耳慣れた料理を教えたい。「につじゃがー」とか(川床)

### 市長コラム 前田終止

ふるさとへの創生に向けて

霧島市が誕生して10周年を迎えました。スケールメトリットを生かし、市民の一体感の醸成に力を尽くしながら、まさに「地方創生」を先取りしてきた10年間でした。市民の皆さまをはじめ、市議会や関係機関・団体の皆さまに心より感謝申し上げます。

この間、口でい疫や鳥インフルエンザ、新燃岳の歴史的な噴火や豪雨災害など、自然の驚異にも迅速に対応しながら、企業誘致などの雇用対策をはじめ、子育てや教育環境、健康・福祉・医療分野の充実、さらに幹線道路のバイパスや橋の新設による生活基盤の充実など、「霧島市に住んで良かった。住んでみたい」と思えるまちづくりを市議会や市民の皆さまと一緒に進めてまいりました。結果として人口減という予想を覆し、「ほほ横ばい」という成果を導きだすことができました。

10周年を契機に、未来を見据え「市民が主役」をスローガンに、市民の皆さまと一緒にふるさとへの創生に向けた「新たな挑戦」に臨んでまいります。

平成24年9月27日 取材にて高千穂峰  
登山道から霧島連山を望む



霧島市が誕生したことで、  
市民一人一人のふるさとが広  
くなった。国分に住んでい  
たって、霧島の山々や福山の  
黒酢のことをワガモノ顔で自  
慢していいことになったのだ。  
地元が広くなった分、自慢の

数も増えた。  
合併前、1市6町ではそれ  
ぞれが大きな選択を目の当た  
りにし、葛藤していた。  
「今、合併しないと財政が  
破たんする」「合併してしま  
えば過疎化に歯止めが効かな

## 霧島津々浦々

◎徳永 健一

くなり地域が寂れてしまう」  
合併によるメリットとデメ  
リットが徹底して議論され、  
住民たちは真剣に未来と向き  
合った。対立もあったが、賛  
成も反対もどちらも正論だっ  
た。めったに経験できない住  
民投票が行われたほど、議論  
は熱を帯びた。こんなにも関  
心が高まったのは、合併する  
かしないかの判断が最後は住  
民の手に委ねられたことが大  
きかっただろう。

議論は、自らのふるさとを  
見つめ直し、良さを再発見し、  
欠点は補い合おうという合併  
の原点となった。この頃に住  
民から発せられた熱がどこか  
に蓄えられ、霧島市のこの10  
年を動かす原動力になったの  
かもしれない。

合併によるメリットの予想  
は、当然ながら的中する。行  
政がスリムになり、元のまま  
ではどうすることもできなく  
なっていた財政問題は改善に  
転じた。豪雨や新燃岳の噴火  
などの自然災害では、人材や  
資機材を一気に投入できるよ

うになり、対応スピードも格  
段に向上した。もし、合併し  
てなかったらと考えると、  
ゾッとすることさえある。

残念なことに、デメリット  
の方も中した。人口が都市  
部に集中し周辺部の人口減少  
が進んでしまった。過疎は地  
域の歴史や文化を存亡の危機  
にさらす。分っていたことだ  
が、霧島市に限らず、この合  
併の弱点を克服することは本  
当に難しい。

しかしこの10年、周辺部で  
は住民たちがさまざまな地域  
おこしに立ち上がり、取り組  
みを成功させている。都市部  
でも、次々と新しい取り組み  
が生まれている。若者世代の  
参加や活躍も目立つ。蓄積さ  
れた熱は冷めていないようだ。  
地域おこしやイベントは、今  
の霧島市を語る全てではない  
にせよ、その地域が抱える課  
題と常に向き合いながら進め  
られているため、今の霧島市  
が克服すべき弱点を教えてく  
れている。ただ心配なのは、  
次の10年のための蓄熱ができ

ているかどうかだ。

熱を生み出し蓄える作業は、  
やはり行政と議会の仕事だろ  
う。議会人や行政マンは、住  
民の善意にばかり頼ってはい  
けない。議論の場を作るとか、  
あるいは合併前のように判断  
を住民に任せるとか。知恵を  
絞って制度づくりや仕組みづ  
くり自ら熱を発しながら取  
り組んでほしい。新たな10年  
を動かすための原動力とする  
ために。

そして住民は、都市部や周  
辺部を問わず、いずれかの地  
域おこしに関わってみるのは  
どうだろう。だって、霧島の  
津々浦々までワガモノ顔のふ  
るさとなったのだから。

### Profile

とくなが けんいち (45)

鹿児島テレビ放送(株)霧島  
支局記者。霧島地域の記  
者として、新燃岳噴火や  
口てい疫のほかに市内各地  
のイベントなど、合併し  
てから10年間の霧島の  
歩みを報道の立場から取  
材。霧島市在住。



# ウィンターキャンペーン

平成27年 11/2~12/30

Krishima City Public Relations, Japan  
2015.11.10発行 VOL.220

こつこつ貯めて夢を実現

JAの  
定期積金

## 『積王』

1. 貯金の種類 定期積金
2. ご契約金額コース 20万円以上
3. ご契約期間 1年以上5年以内
4. 金利 平成25年1月から平成49年12月までに発生する給付補填積金には、20.315%（国税15.315%、地方税5%）の税金がかかります。
5. 取り扱い対象 個人の方で新規にお預入れの方に限ります。

適用金利  
組合員様 **0.16%** 組合員様以外 **0.08%**

「貯王・積王」ご成約の方に

鹿児島県黒牛・黒豚セット(1万円相当)が、当たる!!

- Aコース 鹿児島黒牛サーロインステーキセット
- Bコース 鹿児島黒牛・黒豚しゃぶしゃぶセット
- Cコース 鹿児島黒牛すきやきセット

抽選で  
県下 **500** 名様に  
プレゼント!!

※キャンペーン期間中に、一定のお取引があるお客様に抽選でプレゼントします。  
取引条件はお近くのJA窓口にお問合せください。  
※賞品の内容・デザインについては、変更となる場合がありますので、予めご了承ください。

抽選について

1. 抽選券…抽選券の進呈基準  
貯王…10万円以上50万円単位で1枚付与(最高20口まで)  
積王…20万円以上50万円単位で1枚付与(最高20口まで)
2. 抽選日…平成28年1月吉日
3. 当選者の発表…各支店より、当選者へご連絡致します。
4. 期日解約…満期前に中途解約された場合には、抽選の権利は無効となる場合があります。

## スピードくじ

その場で  
当たる!

- 1等 JA あいらで **550本** ちよリス弁当箱
- 2等 JA あいらで **550本** ちよリス箸
- 3等 JA あいらで **740本** ちよリスオリジナルパッケージ 抹茶コロシor カレ=職人

スピードくじの進呈基準  
貯王…10万円以上50万円単位で1枚付与(最高20口まで)  
積王…20万円以上50万円単位で1枚付与(最高20口まで)

JAの  
定期貯金

## 『貯王』

1. 貯金の種類 スーパー定期
2. お預入れ金額 10万円以上
3. お預入れ期間 2年（元利金自動継続）  
満期継続後はその時点の店頭表示金利が適用されます。  
平成25年1月から平成49年12月までに発生する貯金利息には20.315%（国税15.315%、地方税5%）の税金がかかります。
4. 金利
5. 取り扱い対象 個人の方で新規にお預入れの方に限ります。

適用金利  
組合員様 **0.30%** 組合員様以外 **0.10%**

★組合員金利は組合加入と同時に適用されます。詳しくは窓口にお問い合わせください。

霧島市指定金融機関  
始良市指定金融機関  
湧水町指定金融機関

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼

- 加治木統括支店 ☎63-1133
- 始良統括支店 ☎65-3131
- 蒲生統括支店 ☎52-1135
- 溝辺統括支店 ☎59-2211
- 横川統括支店 ☎72-0311
- 栗野統括支店 ☎74-3151
- 吉松統括支店 ☎75-2121
- 牧園統括支店 ☎76-1121
- 隼人統括支店 ☎42-1121
- 霧島統括支店 ☎57-1211
- 国分統括支店 ☎45-1033
- 福山統括支店 ☎56-2201



JAあいら